N° 13-604-MIF au catalogue — N° 038
ISSN: 1707-1844
ISBN: 0-662-89163-5

Document de recherche

Comptes des revenus et dépenses série technique

Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1996

par Conrad Barber-Dueck et Demi Kotsovos

Division des comptes des revenus et dépenses
21e étage, Immeuble de R.H. Coats, Ottawa, K1A 0T6

Telephone: 1 613 951-3640

Les opinions émises par les auteurs de ce document ne reflètent pas nécessairement celles de Statistique Canada.

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1996

Le présent document porte sur le nouveau compte satellite provincial et territorial du tourisme (CSPTT) élaboré par Statistique Canada. Le CSPTT fournit une mesure économique de l'importance du tourisme du point de vue des dépenses, du produit intérieur brut et de l'emploi pour chacune des provinces et chacun des territoires. Il permet une comparaison entre le tourisme et d'autres branches d'activité d'une province ou d'un territoire, les concepts et les méthodes utilisés reposant sur le cadre du Système canadien de comptabilité nationale. L'étude a révélé que l'importance du tourisme varie de manière significative selon la province et le territoire au Canada, et que les visiteurs internationaux jouent un rôle de plus en plus important à l'égard du tourisme au Canada depuis la publication du premier compte satellite du tourisme pour l'année 1988. Le présent document comprend les résultats du CSPTT pour l'année de référence 1996, examine les concepts et les définitions, fournit un aperçu de la méthodologie et des sources de données et comporte des recommandations au sujet des travaux à venir.

Ottawa
Avril 2002

N° 13-604-**MIF** n° 38 au catalogue
ISSN: 1707-1844
ISBN: 0-662-89163-5

N° 13-604-**MPF** n° 38 au catalogue

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.
♾

Table des matières

1. Introduction 1

2. Contexte 1

3. Concepts 2

4. Définitions 3

5. Analyse des résultats - Un portrait régional 4
Tableau 1: Compte satellite provincial et territorial du tourisme : Principaux résultats pour 1996 5

6. Conclusion et recommandation au sujet des travaux futurs 9

ANNEXE A : Sources de données pour le compte satellite provincial et territorial du tourisme 11

ANNEXE B : Méthodologie relative au compte satellite provincial et territorial du tourisme 12

ANNEXE C : Branches d'activité touristiques dans le compte satellite provincial et territorial du tourisme 16

ANNEXE D : Biens et services touristiques dans le compte satellite provincial et territorial du tourisme 18

ANNEXE E : Solde commercial touristique 19

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996 20
Tableau 1. Dépenses touristiques par bien ou service, Canada, 1996 20
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Terre Neuve, 1996 21
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Île-du-Prince-Édouard, 1996 22
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Nouvelle-Écosse, 1996 23
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Nouveau-Brunswick, 1996 24
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Québec, 1996 25
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Ontario, 1996 26
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Manitoba, 1996 27
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Saskatchewan, 1996 28
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Alberta, 1996 29
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Yukon, 1996 31
Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Territoires du Nord-Ouest, 1996 32

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996 33
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Canada, 1996 33
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Terre-Neuve, 1996 34
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Île-du-Prince-Édouard, 1996 35
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Nouvelle-Écosse, 1996 36
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Nouveau-Brunswick, 1996 37
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Québec, 1996 38
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Ontario, 1996 39
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Manitoba, 1996 40
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Saskatchewan, 1996 41
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Alberta, 1996 42
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Colombie-Britannique, 1996 43
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Yukon, 1996 44
Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Territoires du Nord-Ouest, 1996 45

Glossaire 46

Documents de référence 48

Série technique 49

Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1996

par Conrad Barber-Dueck et Demi Kotsovos[1]

1. Introduction

La mesure des répercussions économiques du tourisme suscite de plus en plus d'intérêt partout dans le monde depuis quelques années. L'élaboration d'un compte satellite national du tourisme (CST) au Canada (1994), ainsi que d'un ensemble courant d'indicateurs trimestriels (1996), répond à la demande d'information. Statistique Canada ajoute à l'analyse du tourisme grâce à l'élaboration d'un compte satellite provincial et territorial du tourisme (CSPTT). Cela s'est fait à la demande du secteur du tourisme au Canada. Le nouveau compte augmente la capacité d'analyse et permet de mieux comprendre le tourisme au Canada. Le CSPTT est conçu pour mesurer l'importance du tourisme en termes de dépenses, du produit intérieur brut (PIB) et de l'emploi. Les concepts et les méthodes utilisés pour le CSPTT sont généralement conformes à l'ensemble de lignes directrices internationales adoptées pour le CST par la Commission de statistique des Nations Unies et respectent de façon stricte les principes du Système de comptabilité nationale (SCN).

En tant que compte distinct ou satellite, le CSPTT définit de façon explicite la branche d'activité du tourisme à l'intérieur du système statistique des comptes nationaux et en mesure sa contribution économique dans l'économie. Du fait qu'il repose sur le cadre du SCN, le CSPTT permet une comparaison entre le tourisme et d'autres branches d'activité d'une province ou d'un territoire et fournit un aperçu de l'importance relative du tourisme dans les provinces et les territoires. Un compte satellite du tourisme fournit en outre la base statistique pour l'élaboration des modèles d'impact du tourisme. Ainsi, le CSPTT peut jouer un rôle important à l'égard des politiques gouvernementales et des autres décisions d'affaires concernant le tourisme. Le présent document examine les concepts et définitions utilisés, et présente les résultats par régions du CSPTT pour l'année de référence 1996. Les annexes comprennent un aperçu de la méthodologie et des sources de données, des tableaux détaillés faisant état des dépenses touristiques et du PIB du tourisme, ainsi que de l'emploi lié au tourisme pour chaque région, une liste des branches d'activité ainsi que des biens et services touristiques, de même qu'un glossaire.

2. Contexte

En 1994, Statistique Canada publiait pour la première fois les résultats du Compte satellite du tourisme pour l'ensemble de l'économie canadienne. Ces travaux avaient été entrepris sous l'impulsion d'un Groupe d'étude national des données sur le tourisme, qui avait recommandé l'élaboration d'un CST. Ce groupe était constitué de représentants des gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, ainsi que d'établissements et de groupes intéressés par le tourisme. Le Groupe d'étude avait notamment dressé une liste des biens et services ainsi que des branches d'activité importants pour le tourisme. Depuis, Statistique Canada a publié des mises à jour du CST et produit actuellement des données trimestrielles à jour dans le cadre de son programme des Indicateurs nationaux du tourisme.

Le Canada est à l'avant plan d'une tendance mondiale quant à l'élaboration de statistiques économiques sur le tourisme. Environ une douzaine de pays ont élaboré des comptes satellites nationaux du tourisme et, selon l'Organisation mondiale du tourisme (OMT), environ 25 autres sont en voie d'en élaborer. Le nombre élevé de pays qui élaborent de tels comptes montre bien l'utilité et le niveau de reconnaissance de ces comptes au niveau

---

1. *Les auteurs sont des économistes de la Division des comptes des revenus et dépenses de Statistique Canada. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec : Conrad Barber-Dueck, au 204-275-3626; courriel : Conrad.Barber-Dueck@statcan.ca, ou Demi Kotsovos, au 613-951-4000; télécopieur : 613-951-3618; courriel : Demi.Kotsovos@statcan.ca. 21J, Immeuble R.-H.-Coats Ottawa (Ontario) Canada, K1A OT6.* *Le présent article est disponible en français et en anglais (version originale). Les auteurs souhaitent remercier toutes les personnes concernées pour leur soutien et leur aide considérables, particulièrement Jacques Delisle, Chantal Rouvroy, Marcel Beaudry, Jamie Temple, Katharine Kemp, Sylvain Venne, et tous les intervenants de la Division des comptes des revenus et dépenses, de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, et de la Division des entrées-sorties de Statistique Canada. Nous tenons à remercier la Commission canadienne du tourisme (CCT), et les provinces de l'Alberta et du Québec, qui ont assuré le financement du projet global.*

106-03391/

mondial. En mars 2000, la Commission de statistique des Nations Unies adoptait un ensemble de lignes directrices internationales. Cela représentait l'aboutissement de plusieurs années de travail de la part de nombreux organismes statistiques et organismes internationaux (OCDE, EUROSTAT et Organisation mondiale du tourisme) partout dans le monde[2].

L'intérêt à l'égard des CST s'est principalement manifesté au niveau des comptes nationaux; toutefois, certains travaux ont été effectués au niveau international à l'égard de comptes régionaux. La Norvège a mis au point un compte satellite du tourisme au niveau du comté, tandis que la France a mené des travaux d'élaboration relativement à un compte régional.

Avant l'élaboration du CSPTT, une étude de faisabilité avait été entreprise par Statistique Canada pour la Commission canadienne du tourisme et la province de Québec, de concert avec d'autres ministères provinciaux chargés du tourisme. L'étude avait permis de conclure que le compte pouvait être établi avec précision, et appuyait le choix de 1996 comme année de référence possible. Cette année a été sélectionnée pour plusieurs raisons. Tout d'abord, des tableaux des entrées-sorties (e.-s.) étaient disponibles pour la première fois cette année-là par province et territoire, sur la base des nouvelles lignes directrices du SCN de 1993. Il s'agissait aussi des données provinciales les plus à jour sur les e.-s., non sujettes à des révisions, au moment du lancement du projet. Les données pour l'année 1996 étaient aussi fondées sur la Classification type des industries (CTI), plutôt que sur le nouveau Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN). Cela a permis une meilleure comparaison entre 1996 et le Compte satellite national du tourisme pour 1992 (et 1988) à partir de la CTI. Des données sur l'emploi selon la branche d'activité, ainsi que sur la demande au titre des voyages, étaient aussi disponibles pour cette année de référence.

Un élément important à considérer lors du choix de l'année de référence est celui de l'actualité des données. Près de cinq ans se seront écoulés entre la parution de cette étude et l'année référence de 1996. Deux facteurs peuvent expliquer cet écart. En premier lieu, les tableaux finaux des comptes provinciaux d'entrées-sorties (e-s.), sur lesquels le CSPTT se fondent grandement, ne sont publiés que trois ans après l'année de référence. Deuxièmement, cette étude pilote a nécessité de considérables travaux de développement, lesquels devaient être accomplis après la parution des comptes provinciaux d'e-s. Par contre, les travaux de développement étant maintenant virtuellement choses du passé, il sera donc possible d'améliorer les échéanciers dans le cadre des travaux futurs. Il est également probable que des indicateurs provinciaux/territoriaux puissent être développés, amenant ainsi une réduction du délai entre la date de publication et l'année de référence sous étude.

3. Concepts

Le CSPTT est fondé sur les principes comptables du Système de comptabilité nationale. Ce système reconnu au niveau international représente un cadre intégré de statistiques qui permet la mesure de la production économique d'un pays. Les comptes nationaux mesurent la production, l'utilisation et l'importance des biens et des services dans l'ensemble de l'économie, ainsi que le revenu et l'utilisation de ces produits par les différents groupes et branches d'activité de l'économie. Ils font état de la structure de l'économie et de la contribution de chaque branches d'activité.

Les comptes satellites, comme le CSPTT, comportent la même structure et les mêmes principes que les comptes nationaux, mais ils sont élaborés à titre de prolongement du système de comptabilité nationale, de là leur nom de « satellites ». Le domaine visé par le compte satellite ne se retrouve généralement pas de façon explicite dans le compte de base, nécessitant ainsi un calcul spécial. Les comptes satellites ont tendance à mettre l'accent sur des aspects particuliers, sociaux ou économiques, comme le tourisme, le transport ou l'environnement. Leur présentation et leur conformité aux principes comptables au niveau national permettent aux analystes de les comparer (ou le domaine qu'ils visent) avec l'ensemble de l'économie, selon la mesure du SCN. Le compte satellite du tourisme permet donc de répondre à la question concernant l'importance du tourisme au Canada.

Dans le cas du compte satellite du tourisme, les tableaux des entrées-sorties du SCN jouent un rôle particulièrement important. Ces tableaux mesurent et analysent l'activité productive de l'économie, en mettant l'accent sur les producteurs et les acheteurs de biens et de services dans les diverses branches d'activité. Ils

2. *Voir Tourism Satellite Account - Recommended Methodological Framework. Organisation de coopération et de développement économiques, Office statistique des Communautés européennes, Nations Unies et Organisation mondiale du tourisme, mai 2001.*

montrent la production totale et l'utilisation des biens et services selon la branche d'activité, ainsi que les coûts primaires (ou entrées) liés à la production des biens et des services. Comme il est mentionné précédemment, le tourisme n'est pas une branche d'activité identifiée à l'intérieur du SCN. Il dépend des achats des consommateurs, en tant que touristes, plutôt que de la production de certains biens et services. Par conséquent, l'élaboration du CSPTT nécessite de fractionner les branches d'activité en composantes touristiques et non touristiques. En agrégeant la valeur ajoutée pour chaque composante du tourisme, on peut calculer le PIB du tourisme.

4. Définitions

La définition du tourisme est au centre du CSPTT. Le **tourisme** est actuellement défini comme « les activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs ». C'est la définition adoptée par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission de statistique des Nations Unies. Il s'agit d'une définition large, étant donné qu'elle englobe à la fois les voyages pour motifs personnels et les voyages d'affaires. Par ailleurs, elle ne précise pas la notion d'environnement habituel, ce qui permet aux divers pays d'appliquer le concept du tourisme à leur propre situation. Au Canada, on a défini à des fins opérationnelles le concept en dehors de l'« **environnement habituel** » comme le territoire au delà de 80 kilomètres du domicile. La définition comporte plusieurs exceptions importantes. Le navettage, les voyages pour fin d'études, les déplacements des membres des forces armées, ainsi que ceux des migrants et des diplomates, ne sont pas inclus dans les estimations. Par ailleurs, lorsque l'on franchit une frontière internationale, cela est considéré comme une activité de tourisme, peu importe la distance parcourue.

Le tourisme englobe toute une gamme de branches d'activité et des parties de branches d'activité ainsi que de biens et services produits par ces branches. Une branche d'activité est le regroupement d'établissements qui fournissent des biens et des services à des entreprises et des particuliers. Une branche d'activité est dite **branche touristique** si elle fournit des biens et des services touristiques à des visiteurs et si, en l'absence de tourisme, elle cessait d'exister ou continuait d'exister à un niveau d'activité sensiblement réduit (voir l'annexe C pour une liste des branches touristiques). Un **bien ou service** touristique en est un pour lequel une partie importante de la demande totale provient de visiteurs. Par conséquent, le transport aérien de passagers serait un service touristique, tandis que les produits d'épicerie, même s'ils sont achetés à l'occasion par des touristes, ne sont pas considérés comme des biens touristiques. La plupart des biens et services touristiques sont achetés en voyage; toutefois, il existe une exception pour les biens et services qui sont achetés aux seules fins d'un voyage (p. ex., des auto-caravanes, des tentes-caravanes et des valises). La liste des biens et services ainsi que des branches d'activité utilisées dans le CSPTT est la même que cette liste nationale (voir l'annexe D pour une liste des biens et services touristiques)[3].

Il existe un autre facteur important à prendre en compte dans le cadre de la mise en oeuvre du CSPTT, à savoir la définition de l'**offre touristique**. Il s'agit de la production totale de biens et de services achetés par des **touristes**[4] et non-touristes. Il est intéressant de constater que l'offre de biens et de services touristiques peut dépasser la demande touristique, conformément à la définition du CSPTT, et la dépasse généralement dans les faits. Il en est ainsi parce que l'offre touristique comprend la production totale de biens et de services touristiques, peu importe si ceux-ci sont achetés par un touriste ou un non. Par exemple, 100 unités de services d'hébergement, un bien touristique, peuvent être produites dans une région donnée, mais seulement 90 de ces unités sont attribuables au tourisme. Ainsi, l'offre touristique, qui est égale à 100 pour les services d'hébergement, n'est pas équivalente à la demande touristique (90 unités). Le ratio de la demande touristique et de l'offre touristique est utile pour déterminer la proportion d'un bien ou d'un service touristique qui est réellement achetée par des touristes. Il joue en outre un rôle important pour la conversion des données sur les biens et services en données sur les branches d'activité. Le ratio est aussi utile pour le processus de validation des données, particulièrement pour le rapprochement des estimations de la demande et de l'offre, ainsi que pour l'estimation de la proportion de l'emploi d'une branche d'activité qui est générée par le tourisme (pour plus de détails, voir la méthodologie à l'annexe B).

La **demande touristique**, comme il est mentionné ci-dessus, est définie sur la base des dépenses totales des touristes. Le demande touristique totale peut être répartie en plusieurs composantes, y compris la demande intérieure, la demande internationale et la demande interprovinciale. La demande intérieure inclut les dépenses liées à l'activité touristique effectuées dans une région donnée par des résidents de cette région. Dans le cas du transport aérien, la partie intérieure d'un vol à destination de l'extérieur d'une région est aussi incluse dans la demande intérieure. La demande internationale, qui peut aussi être décrite comme les exportations, correspond

3. *La définition d'un bien ou service touristique et d'une branche touristique est fondée sur les données du rapport final du Groupe d'étude national des données sur le tourisme (Mars 1989, Statistique Canada).*
4. *Dans le présent article, le terme touristes inclut aussi les visiteurs d'un jour.*

aux dépenses de non-résidents du Canada au titre du tourisme. La demande interprovinciale comprend les dépenses liées à l'activité touristique effectuées à l'intérieur d'une région donnée par des résidents d'une autre province ou d'un autre territoire au Canada. Les dépenses des entreprises, des gouvernements et des particuliers au titre du tourisme sont incluses dans tous les types de demande. Le CSPTT sert aussi à calculer les dépenses au titre des importations touristiques, tant au niveau international que dans d'autres provinces et territoires[5].

Le **PIB du tourisme** peut être défini comme la valeur de production, sans double compte, à l'intérieur des limites d'une région (p. ex., province ou territoire), de biens et de services achetés par des touristes. Dans le CSPTT, le PIB est calculé au coût des facteurs, par opposition aux prix du marché[6]. On ne mesure que le PIB direct, par opposition au PIB indirect et induit. Le PIB indirect se rapporte aux effets en aval de l'activité économiques. Même si ces effets indirects sont importants, ils dépassent la portée du CSPTT. Le PIB peut être calculé comme : i) la somme des revenus; ou ii) la somme des dépenses; ou iii) la somme de la valeur ajoutée. Dans le cas du tourisme, on utilise l'approche de la somme des revenus. Les composantes comprennent les salaires et traitements, le revenu supplémentaire du travail, le revenu mixte et les autres excédents d'exploitation (y compris les bénéfices et l'amortissement).

L'**emploi lié au tourisme** correspond à la somme de tous les employés qui contribuent à la production de biens et de services touristiques. Il s'agit à la fois de l'emploi à temps plein et de l'emploi à temps partiel, et non d'équivalents temps plein. L'estimation de l'emploi lié au tourisme comprend les travailleurs autonomes, les employés et les travailleurs familiaux non rémunérés. Comme dans le cas du PIB, on n'inclut que l'emploi direct, par opposition à l'emploi indirect et induit.

5. Analyse des résultats - Un portrait régional

La présente section comprend les résultats du CSPTT pour chaque région. Le tableau 1 ci-dessous résume les principaux résultats pour 1996. Des tableaux détaillés faisant état de la balance commerciale du tourisme, des dépenses touristiques et du PIB du tourisme, ainsi que de l'emploi pour chaque région, figurent en annexe.

Le PIB du tourisme pour 1996 a atteint 2,3 % du PIB total du Canada, une proportion inchangée par rapport à 1992[7]. La proportion de l'emploi attribuable au tourisme est aussi demeurée stable, soit 3,7 %. L'Ontario, la province la plus importante du point de vue de la population et de la production économique, enregistrait le PIB du tourisme le plus élevé au total. Le Québec venait juste avant la Colombie-Britannique, au deuxième rang en importance pour le total. Toutefois, le CSPTT révèle que l'importance du tourisme varie considérablement d'une province et d'un territoire à l'autre au Canada. Le tourisme a eu les répercussions économiques les plus importantes au Yukon. La Colombie-Britannique (C.-B.) et l'Île-du-Prince-Édouard (Î.-P.-É.) venaient au deuxième et au troisième rangs quant à la proportion du PIB attribuable au tourisme. La Saskatchewan enregistrait la proportion la plus faible.

Les proportions de l'emploi lié au tourisme ont suivi des tendances similaires. L'emploi représente une proportion plus élevée de l'économie totale que le PIB, le tourisme ayant tendance à avoir une plus forte intensité de main-d'oeuvre que les autres activités économiques. Le Yukon avait la part la plus élevée, suivi encore une fois par la Colombie-Britannique et l'Île-du-Prince-Édouard. Le Manitoba enregistrait la proportion la plus faible pour l'emploi lié au tourisme.

---

5. *Les dépenses des résidents à l'extérieur de leur juridictions provinciales sont définies comme des importations.*
6. *On a utilisé le PIB au coût des facteurs, plutôt que les prix de base pour deux raisons principales. Tout d'abord, cela permet de meilleures comparaisons avec les estimations nationales du tourisme pour les années de référence 1988 et 1992. De plus, le concept de prix de base n'a été adopté que récemment dans les comptes économiques provinciaux au Canada, ce qui fait que les sources de données existantes disponibles pour le calcul du CSPTT ne l'étaient que sur la base du coût des facteurs. Pour les travaux à venir liés au CSPTT, on utilisera le concept de prix de base.*
7. *Voir Jacques Delisle, Le compte satellite du tourisme du Canada : une analyse des résultats de 1988 et 1992.*

Tableau 1: Compte satellite provincial et territorial du tourisme : Principaux résultats pour 1996
Pourcentage

Régions / Variables	Proportion du PIB touristique par rapport au PIB total	Proportion de l'emploi touristique par rapport à emploi total	Demande touristique		
			Proportion de la demande intérieure	Proportion de la demande interprovinciale	Proportion de la demande internationale
Terre-Neuve	2.3	3.9	56.0	28.7	15.3
Île-du-Prince-Édouard	3.1	4.6	15.7	53.5	30.8
Nouvelle-Écosse	2.6	4.1	42.9	32.5	24.6
Nouveau-Brunswick	2.0	3.6	43.5	34.7	21.8
Québec	2.2	3.3	52.9	18.3	28.8
Ontario	2.1	3.5	48.1	13.8	38.1
Manitoba	2.3	3.2	49.1	34.6	16.3
Saskatchewan	1.8	3.3	62.6	28.0	9.4
Alberta	2.2	3.9	47.6	24.4	28.0
Colombie-Britannique	3.5	4.7	38.3	22.6	39.1
Yukon	4.8	8.1	17.0	20.3	62.7
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	2.1	4.3	42.0	38.4	19.6
Canada, 1996	2.3	3.7	47.2	20.0	32.8

L'une des principales différences qui ressort des résultats de la comparaison du CSPTT et des anciens CST de Statistique Canada a trait à la proportion des dépenses touristiques totales dont sont responsables les non-résidents du Canada. En 1996, les exportations internationales au titre du tourisme (dépenses par des non-résidents au Canada) ont représenté 32,8 % des dépenses touristiques totales (demande). Il s'agit d'une proportion beaucoup plus élevée que celle de 22,3 % des exportations internationales pour 1992. La faiblesse du dollar canadien par rapport au dollar américain peut avoir constitué un facteur important de cette augmentation. Une hausse marquée du nombre de visiteurs provenant de pays autres que les États-Unis, particulièrement de l'Asie, pourrait figurer parmi les autres raisons de l'augmentation des dépenses internationales au Canada au cours de cette période.

Pour 1996, les résultats du CSPTT montrent que le tourisme au Canada a été légèrement plus important qu'aux États-Unis, où il a représenté 2,2 % du PIB total en 1997. Les résultats pour la Nouvelle-Zélande et l'Australie montrent des proportions similaires pour le PIB du tourisme par rapport à l'économie totale (après rajustement pour tenir compte des différences conceptuelles)[8].

Terre-Neuve

Le PIB du tourisme a représenté 2,3 % de l'économie de Terre-Neuve en 1996, soit un niveau équivalent à la moyenne nationale. L'emploi lié au tourisme se situait juste au-dessus de la moyenne nationale, soit 3,9 % de l'emploi total dans la province.

Les dépenses touristiques à Terre-Neuve, à 570 millions de dollars, ont représenté 1,4 % du total pour le Canada. Cela est bien en deçà de la proportion de la population, qui se situe à 1,9 %. Les résidents de Terre-Neuve ont été la source la plus importante des dépenses touristiques de la province. Ils ont été responsables de plus de la moitié des dépenses touristiques totales, la deuxième proportion en importance au Canada. La province n'a attiré que moins de 1% du total de la demande touristique internationale au Canada. Toutefois, cette province a quand même réussi à enregistrer un léger excédent commercial au titre du tourisme en 1996. Autrement dit, les touristes d'autres régions, (tant au niveau international qu'interprovincial) ont dépensé davantage d'argent à Terre-Neuve que les résidents de la province dans le reste du Canada et à l'étranger.

8. Voir Australian National Accounts: Tourism Satellite Account, 1997-1998, p. 8.

La proportion la plus importante des dépenses touristiques à Terre-Neuve est allée au transport, soit 46,0 %, la proportion la plus élevée pour toutes les régions. Parallèlement, cette région a enregistré la proportion la plus faible de dépenses au titre de l'hébergement. Cette divergence dans les résultats est peut-être le résultat du pourcentage élevé de voyages intérieurs moins susceptibles de nécessiter des services d'hébergement commerciaux.

Île-du-Prince-Édouard

Le PIB du tourisme à l'Île-du-Prince-Édouard a représenté 3,1 % de l'économie de la province en 1996, ce qui est bien supérieur à la moyenne canadienne. À 4,6 %, l'emploi lié au tourisme était bien au-dessus de la moyenne nationale. L'importance du tourisme dans la province a pu être réduite, en comparaison, étant donné l'impact économique appréciable résultant de la construction du pont de la confédération.

Les dépenses touristiques des non-résidents de l'Île-du-Prince-Édouard ont représenté une proportion significative de la demande touristique totale, soit 84 %. En fait, la proportion de la demande interprovinciale qui revient à l'Île-du-Prince-Édouard était plus élevée que dans toutes les autres provinces. Ces chiffres élevés à l'exportation ont permis à la province d'enregistrer une balance commerciale positive importante au titre du tourisme. Toutefois, une proportion relativement faible de la demande touristique est venue de sources intérieures. Nombre des voyages à l'intérieur de la province n'ont pas dépassé 80 kilomètres et ne peuvent par conséquent être considérés comme faisant partie de l'activité touristique. Ceci ne surprend guère étant donné la superficie de la province.

Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard, lorsqu'ils étaient en voyage à l'extérieur de leur province, ont dépensé davantage dans les autres provinces qu'à l'extérieur du pays. De fait, 7 dollars sur 10 ont été dépensés ailleurs au pays plutôt qu'à l'étranger.

L'Île-du-Prince-Édouard fait partie des quelques régions où le transport n'était pas le service acheté le plus fréquemment par des touristes. La catégorie de dépenses la plus importante était celle de l'hébergement. Les résultats de l'Enquête sur les voyages des Canadiens indiquent que l'Île-du-Prince-Édouard a enregistré le taux le plus faible de voyages pour visiter des amis ou des parents, ce qui constitue un facteur majeur des dépenses élevées au titre de l'hébergement dans la province. Encore une fois, il se peut que la limite de 80 kilomètres ait influencé ces chiffres.

Nouvelle-Écosse

La demande touristique en Nouvelle-Écosse pour 1996 a atteint 1,1 milliard de dollars, soit 2,9% des dépenses touristiques au Canada. La province a enregistré une balance commerciale positive au titre du tourisme, du fait qu'elle a attiré davantage d'autres Canadiens à l'intérieur de ses limites plutôt que des visiteurs internationaux. Si l'on n'avait pris en compte que le tourisme international, la balance commerciale touristique de la province aurait été négative. Le Nouvelle-Écosse a attiré 2,2 % des dépenses touristiques internationales au Canada. Les dépenses touristiques des néo-écossais voyageant en dehors de leur province ont été partagées presque également entre des destinations canadiennes et internationales.

La contribution du tourisme à l'économie de la Nouvelle-Écosse était au-dessus de la moyenne nationale, 2,6 % du PIB de la province et 4,1 % de l'emploi total ayant découlé des activités touristiques. La province s'est classée au quatrième rang pour l'importance relative du tourisme dans son économie.

Nouveau-Brunswick

Au total, 2,0 % du PIB et 3,6 % de l'emploi au Nouveau-Brunswick sont attribuables au tourisme, ces deux proportions étant inférieures à la moyenne nationale. En fait, le Nouveau-Brunswick venait a l'avant dernier rang parmi les provinces quant à la proportion de son économie attribuable au PIB du tourisme, la Saskatchewan étant au dernier rang. Par contre, en proportion du PIB total du tourisme au Canada, le Nouveau-Brunswick se situe très près de celle de 1,9 % pour l'ensemble de l'économie au Canada. Comme ce fut le cas pour l'Île-du-Prince-Édouard, l'importance du tourisme s'est vue possiblement amoindrie, en comparaison, par rapport à l'activité économique accrue suite à la construction du pont entre les deux provinces.

La branche de l'hébergement a principalement contribué au PIB du tourisme de la province, représentant près du tiers de ce dernier. La valeur ajoutée par emploi pour les activités du tourisme se situait à $24 800, le plus bas niveau de toutes les régions canadiennes. Étant donné l'importance du revenu du travail dans le PIB, les faibles

taux de rémunération des branches de l'hébergement et de la restauration ont eu une incidence sur ce faible résultat enregistrés par la province.

Québec

Les dépenses touristiques au Québec pour 1996 se sont chiffrées à 7,9 milliards de dollars, venant au deuxième rang en importance au Canada. Les dépenses touristiques étaient réparties à peu près également entre les résidents du Québec et les non-résidents.

La balance commerciale touristique a été négative, le niveau des dépenses des non-résidents au Québec étant inférieur à celui des résidents à l'extérieur de la province. Les québécois qui ont voyagé hors de leur province ont semblé préférer les destinations internationales à celles dans les autres provinces; les dépenses à l'extérieur du pays représentaient plus que le double de celles effectuées dans les autres provinces.

Au total, une proportion de 2,2 % du PIB du Québec était attribuable au tourisme, ce qui est juste en deçà de la moyenne canadienne. La province a représenté 20% du PIB du tourisme total au Canada, ce qui est légèrement inférieur à la proportion de 21,3 % de l'économie totale. L'emploi lié au tourisme, qui représentait 3,3 % de l'emploi total, se situait aussi juste en-dessous de la moyenne canadienne.

Ontario

Les visiteurs internationaux ont contribué pour une large part de la demande touristique en Ontario en 1996. Ainsi, ils ont représenté 38 % de la demande touristique, soit une des proportions les plus importantes au pays. Par ailleurs, les visiteurs interprovinciaux n'ont été responsables que d'un septième de la demande totale, soit la part la plus faible pour la demande interprovinciale parmi toutes les provinces. Toutefois, étant donné qu'elle a été responsable de 41 % des importations touristiques totales du Canada (c.-à-d. l'achat par des résidents de l'Ontario de biens et de services touristiques dans d'autres provinces et au niveau international), la province a enregistré une balance commerciale négative au titre du tourisme. Environ quatre cinquième des dépenses touristiques des Ontariens voyageant à l'extérieur de leur province l'ont été dans le cadre d'un voyage au niveau international plutôt que canadien.

Le PIB du tourisme a représenté 2,1 % du PIB total, et 3,5 % de l'emploi total de l'Ontario en 1996. Ces niveaux sont légèrement inférieurs à la moyenne nationale. L'Ontario a été responsable de 36,5 % du PIB total du tourisme au Canada, la proportion la plus importante parmi toutes les provinces. Toutefois, ce niveau était inférieur à la proportion de 40,0 % de l'économie totale du Canada représentée par l'Ontario.

Manitoba

En 1996, la demande touristique au Manitoba a atteint 1,3 milliard de dollars, soit 3,3 % du total pour le Canada. Environ la moitié de ces dépenses ont été le fait de résidents du Manitoba. La province a réussi à attirer un nombre important de visiteurs interprovinciaux, soit 5,7 % des dépenses touristiques totales au niveau interprovincial. Toutefois, étant donné que la province n'a bénéficié que de 1,6 % des dépenses touristiques internationales et que ses importations touristiques étaient relativement élevées, elle a enregistré une balance commerciale négative au titre du tourisme.

Le PIB du tourisme a représenté 2,3 % de la production économique totale du Manitoba en 1996, et l'emploi lié au tourisme, 3,2 % de l'emploi total. Le niveau du PIB était équivalent à la moyenne nationale, tandis que la proportion de l'emploi lié au tourisme était la plus faible au Canada.

Saskatchewan

Le PIB du tourisme a représenté 1,8 % du PIB de la Saskatchewan en 1996, et l'emploi lié au tourisme, 3,3 % de l'emploi total. La proportion du PIB était la plus faible pour toutes les régions au Canada. Fait à noter, les branches d'activités typiquement non caractéristiques du tourisme (tel le commerce au détail) ont fortement bénéficié des activités touristiques; elles ont contribué, à elles seules, à près d'un quart du PIB touristique de la province.

En 1996, les dépenses du tourisme en Saskatchewan ont atteint $1.1 milliards. De ce montant près des deux tiers était attribuable aux résidents de la province. Les visiteurs internationaux n'ont été responsables que de moins de

10 %, la proportion la plus faible au pays. Ces résultats relativement faibles à l'exportation, combinés à des importations touristiques, ont donné lieu à une balance commerciale négative au titre du tourisme

Alberta

Le PIB du tourisme a représenté 2,2 % du PIB total de la province en 1996, ce qui est inférieur à la moyenne nationale de 2,3 %. L'Alberta ressemble à l'Ontario et au Québec du fait que les branches d'activité non reliées au tourisme ont joué un rôle importante dans l'économie, réduisant potentiellement l'impact du tourisme. Le PIB du tourisme en Alberta a atteint une proportion importante de 11,7 % du total national. L'emploi lié au tourisme a représenté 3,9 % de l'emploi total, dont le plus grand nombre dans l'hébergement.

En 1996, la demande touristique en Alberta a atteint 4,4 milliards de dollars, soit 11,2 % du total national (soit plus élevé que la proportion de sa population par rapport au total canadien). Plus de la moitié des dépenses touristiques étaient attribuables aux non-résidents mais proportionnellement moins que la moyenne nationale quant aux touristes en provenance de d'autres pays. Néanmoins, étant donné des importations touristiques importantes, la province enregistrait une petite balance commerciale touristique négative.

Selon l'enquête sur les voyages des Canadiens, une proportion relativement élevée de touristes canadiens ont visité l'Alberta pour voir ses parcs nationaux. La province a été à l'origine d'une part importante des dépenses au titre de l'hébergement au Canada, phénomène lié au fait que les touristes en Alberta séjournaient plus longtemps que la moyenne.

Colombie-Britannique

En 1996, les visiteurs internationaux ont permis à la demande touristique en Colombie-Britannique d'atteindre 7,5 milliards de dollars. La province venait au deuxième rang en ce qui a trait à la proportion de ses dépenses totales émanant de touristes internationaux. Même si la part de la Colombie-Britannique de la demande intraprovinciale était plus faible que la moyenne, la province a quand même réussi à attirer 15 % du total pour le Canada, ce qui est supérieur à la proportion de sa population dans le pays en 1996. Ces résultats encourageants ont laissé la province avec une balance commerciale positive au titre du tourisme. Selon l'enquête sur les voyages des Canadiens, la proportion de touristes en voyage en Colombie-Britannique dans le but de visiter des amis ou parents était la deuxième plus basse, ce qui a majoré sa part des dépenses au titre de l'hébergement bien au-delà de la moyenne nationale.

L'industrie touristique de la Colombie-Britannique a représenté 3,5 % du PIB total en 1996. Cette proportion était la plus élevée parmi les provinces et venait juste après celle du Yukon parmi toutes les régions du Canada. Le tourisme en Colombie-Britannique a représenté près d'un cinquième du tourisme total au Canada, une proportion bien supérieure à celle de 13 % de l'économie totale. L'emploi lié au tourisme a représenté 4,7 % de l'emploi total dans la province.

Yukon

Parmi toutes les régions au Canada, c'est au Yukon que la proportion du PIB liée au tourisme était la plus élevée. Cette proportion de 4,8 % représentait plus du double de la moyenne nationale de 2,3 %. L'emploi lié au tourisme dans le territoire venait au premier rang au niveau national, 8,1 % de l'emploi dans le territoire étant lié au tourisme, soit plus du double de la moyenne nationale.

Les résultats encourageants du Yukon dépendent pour une large part de la capacité du territoire à attirer des touristes internationaux et interprovinciaux. Les dépenses touristiques des visiteurs internationaux ont représenté plus des deux tiers de la demande totale, la proportion la plus élevée au Canada. Par conséquent, le territoire a enregistré un excédent commercial positif au titre du tourisme de 61 millions de dollars, une bonne performance pour une province dont les exportations touristiques totales se chiffrent à 100 millions de dollars.

Le territoire venait aussi en tête pour le Canada dans plusieurs autres catégories. Il avait le niveau le plus élevé de PIB touristique par emploi, à 41 900 $. Il se distinguait aussi du point de vue des dépenses au titre de l'hébergement, plus d'un tiers des dépenses touristiques de la région y ayant été consacrées, ce qui est de loin la proportion la plus importante au pays. Cela est peut-être le fait des séjours plus longs des visiteurs et du coût plus élevé de l'hébergement.

Territoires du Nord-Ouest et Nunavut[9]

Le tourisme dans les Territoires du Nord-Ouest a été responsable de 2,1 % du PIB total en 1996, légèrement en-dessous de la moyenne nationale. Toutefois, les emplois liés au tourisme ont représenté 4,3 % de l'emploi total dans la région, ce qui est supérieur à la moyenne nationale. Étant donné que les données sur l'emploi total du CSPTT comprennent à la fois les emplois à temps plein et à temps partiel, les résultats divergents du point de vue du PIB et de l'emploi font ressortir qu'une portion élevée des emplois touristiques de la région sont des emplois à temps partiel ou des emplois saisonniers, comparativement à la moyenne pour le Canada.

La région a aussi réussi à attirer des visiteurs internationaux. Cela lui a permis d'obtenir une balance commerciale positive au titre du tourisme. La composante des dépenses touristiques la plus importante des Territoires du Nord-Ouest est sans contredit celle de l'hébergement, tout comme c'était le cas pour le Yukon et l'Île-du-Prince-Édouard. Les résidents des territoires du Nord-Ouest ont voyagé plus ailleurs au pays qu'à l'extérieur du Canada; environ trois quarts des dépenses touristiques à l'extérieur de la juridiction ont été effectuées dans d'autres provinces.

6. Conclusion et recommandations au sujet des travaux futurs

Pour la première fois, le CSPTT fournit un portrait macro-économiques de l'importance du tourisme au niveau régional partout au Canada. Le compte du tourisme a révélé que l'importance du tourisme varie de façon significative selon la région et que la répartition des biens et services touristiques achetés est aussi inégale. Il est intéressant de constater que les résultats n'ont possiblement pas varié autant qu'on s'y attendait d'une région à l'autre. Les provinces et territoires possèdent des économies relativement bien diversifiées. Les travaux font en outre ressortir que les touristes internationaux prennent de plus en plus d'importance au sein du secteur touristique au Canada, et dans certaines régions en particulier.

Il existe encore un certain nombre de défis du point de vue des données pour le CSPTT. Tout d'abord, on ne dispose que d'une année de données pour le CSPTT, ce qui complique l'analyse. Au niveau national, Statistique Canada a calculé un CST pour 1988 et 1992, ainsi que 1996, ce qui permet certaines comparaisons temporelles, qui sont actuellement impossibles au niveau provincial. En deuxième lieu, le CSPTT nécessite l'intégration des données sur l'offre et la demande pour des régions plus restreintes au niveau des branche d'activités auxiliaire. L'échantillonnage statistique de ces régions a tendance à être de qualité inférieure, ce qui complique parfois l'intégration. En troisième lieu, le fait d'utiliser les branches d'activité des tableaux d'entrées-sorties entraîne des problèmes de confidentialité. Le but visé par le CSPTT est la diffusion la plus large possible des données pour toutes les régions. L'idée de regrouper les provinces en grandes régions géographiques, afin de contourner ce problème, a été écartée, et on a plutôt adopté une approche comprenant l'agrégation des composantes des biens et services ou des branches d'activité. Enfin, des défis se posent aussi pour les données relatives aux territoires, ces derniers ne figurant pas dans les données sur l'origine de l'Enquête des voyages des Canadiens. Compte tenu de ces limites et du fait que Statistique Canada produit le CSPTT pour la première fois, les estimations provinciales du tourisme devraient être considérées comme provisoires et sujettes à révision.

Il est recommandé de poursuivre les travaux, en vue d'améliorer l'actualité des données, ainsi que de produire une autre année de données pour permettre une analyse plus approfondie. Compte tenu de l'importance que les tableaux provinciaux des entrées-sorties jouent à l'égard du CSPTT, et du fait que 1998 est la dernière année pour laquelle de telles données existent, il est recommandé d'utiliser 1998 comme prochaine année de référence pour le CSPTT. Le calcul d'un CSPTT pour 1998 pourrait nécessiter la conversion au SCIAN, étant donné que les derniers tableaux des e.-s. utilisent ce système. Si le financement le permet, les travaux relatifs au CSPTT pour 1998 pourraient débuter à l'été 2002, et prendre fin au début de 2003. Par la suite, une étude de faisabilité pourrait être entreprise pour déterminer si un ensemble d'indicateurs annuels du tourisme pourrait être élaboré, afin que des données plus à jour soient disponibles aux niveaux provincial et territorial.

ANNEXES :

9. *En 1996, le Nunavut faisait partie des Territoires du Nord-Ouest.*

1. **Annexe A** :Sources des données du compte satellite provincial et territorial du tourisme
2. **Annexe B** :Méthodologie relative au compte satellite provincial et territorial du tourisme
3. **Annexe C** :Branches touristiques pour le compte satellite provincial et territorial du tourisme
4. **Annexe D** :Biens et services touristiques pour le compte satellite provincial et territorial du tourisme
5. **Annexe E** :Solde commercial du tourisme, 1996
6. **Annexe F** :Dépenses touristiques par régions, 1996
7. **Annexe G**:PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par région, 1996

ANNEXE A : Sources de données pour le compte satellite provincial et territorial du tourisme (CSPTT)

Il existe plusieurs sources principales de données pour le CSPTT. Les estimations de la demande sont calculées à partir de deux grandes sources : l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC) et l'Enquête sur les voyages internationaux (EVI), qui sont effectuées par Statistique Canada. L'EVC fournit des estimations des dépenses touristiques intérieures des entreprises et des particuliers, selon la province et le territoire. Elle fournit en outre des estimations qui permettent de déterminer les raisons des visites dans une région, la durée des séjours et les activités sur place. L'enquête constitue un supplément mensuel de l'Enquête sur la population active (EPA). Elle comprend les dépenses totales au titre du tourisme, à l'intérieur d'une région donnée, ainsi qu'au niveau interprovincial (exportations et importations interprovinciales). Toutefois, elle ne comporte pas de données sur l'origine des voyageurs dans le cas des territoires, mais seulement sur la destination. On a recours aux statistiques sur l'origine et la destination du transport aérien et à celles de l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM), ainsi qu'aux données sur l'offre des entrées-sorties, pour combler cette lacune. Les données relatives aux dépenses précédant un voyage, qui représentent une partie importante de la demande intérieure, sont tirées des données sur le commerce et la fabrication.

L'EVI fournit des estimations de la demande des non-résidents (de façon distincte pour les États-Unis et pour les autres pays) au Canada, ainsi que des importations touristiques (dépenses des Canadiens à l'étranger). Cette enquête a été entreprise au départ pour fournir des estimations relatives à la balance internationale des paiements du Canada. Les « résultats d'enquêtes harmonisés au niveau provincial » ont été utilisées pour l'EVI[10].

Des estimations de l'offre touristique sont calculées à partir du système d'entrées-sorties de Statistique Canada, tout comme le PIB et ses composantes : revenu du travail, revenu mixte et excédents d'exploitation. Le système d'entrées-sorties est élaboré sur la base de plusieurs matrices importantes de données qui servent à enregistrer les entrées (ce qui est nécessaire pour produire un bien ou un service) et les sorties (les biens et les services fournis) pour 243 branches d'activité, sur la base de 679 biens et services. Du fait que l'on utilise les données de 1996, les branches d'activité correspondent à la structure de la Classification type des industries (CTI)[11]. Les entrées montrent l'offre de divers biens et services selon la branche d'activité, ce qui permet le calcul de l'offre touristique. Le système d'entrées-sorties fournit en outre une matrice de la valeur ajoutée ou du PIB. Les données sur l'emploi se trouvent dans la Base de données sur la productivité du travail de Statistique Canada. Cette base de données repose sur les résultats de l'Enquête sur la population active (EPA) et de l'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures (EERH) de Statistique Canada. La base de données sur la productivité du travail utilise le même système de classification des industries que les e.-s., ce qui permet un appariement direct entre les deux ensembles de données.

---

10. Les données provinciales harmonisées pour l'EVI sont fondées sur un ensemble d'algorithmes élaborés par le ministère du Développement économique, du Commerce et du Tourisme de l'Ontario et utilisés par Research Resolutions, une entreprise d'experts-conseils, en vue de la production du rapport pour 1996 « The Cities Project » pour le Canadian Consortium of Municipal Bureaus of Tourism and Convention. Le rapport a été publié en novembre 1997.

11. Le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) a été intégré en 1997 au système d'entrées-sorties.

ANNEXE B : Méthodologie relative au compte satellite provincial et territorial du tourisme (CSPTTT)

Le CSPTT vise à mesurer l'activité économique du tourisme, y compris le PIB du tourisme, l'emploi, la demande et l'offre. À cette fin, le CSPTT utilise les données sur la demande des enquêtes sur le tourisme (c.-à-d. l'EVC et l'EVI) et calcule la contribution du tourisme au PIB et à l'emploi. Toutefois, les données de source pour le tourisme diffèrent, certaines étant fondées sur les détails relatifs aux biens et services, tandis que d'autres reposent sur les détails relatifs aux branches d'activité. C'est donc dire que les données sur la demande de l'EVC et de l'EVI sont constituées à partir des détails relatifs aux biens et services, tandis que les données sur le PIB et l'emploi utilisent des ventilations selon la branche d'activité. Il faut donc établir un lien entre les biens et services et les branches d'activité. L'offre, qui peut être calculée sur la base des détails relatifs aux biens et services ou des détails relatifs à la branche d'activité, est le facteur qui sert à lier ces variables. Comme il est indiqué ci-dessous, un ratio de la demande et de l'offre peut être calculé pour chaque bien et service. Ce ratio est par la suite placé dans le contexte des branches d'activité, afin que le PIB du tourisme et l'emploi lié au tourisme puissent être estimés à partir des données comprises dans les enquêtes sur la demande.

a. Offre

Le point de départ du calcul de l'offre est le système d'entrées-sorties (e.-s.), qui comptabilise de façon détaillée toutes les branches d'activité de l'économie et tous les biens et services qu'elles produisent. La première étape pour le CSPTT consiste à déterminer les branches d'activité qui fournissent des biens et services touristiques à des visiteurs (voir l'annexe C pour une liste complète des branches d'activité touristiques). Toutefois, les catégories de branches d'activité comprises dans le système d'entrées-sorties ne sont pas suffisamment détaillées pour le CSPTT[12]. Par exemple, le système d'e.-s. ne produit des estimations que pour l'ensemble de la branche de la restauration. Dans le cadre du CSPTT, on doit subdiviser cette branche, à partir des renseignements découlant des calculs détaillés des e.-s., en branches auxiliaires, comme les services de mets à emporter et les traiteurs, étant donné que certaines de ces branches auxiliaires ne sont peut-être pas incluses dans le compte du tourisme. Les services de mets à emporter sont considérés comme une branche touristique et leur offre est incluse dans les estimations. Les traiteurs sont laissés de côté, étant donné qu'ils ne sont pas considérés comme une branche touristique. De même, seuls les biens et services touristiques sont conservés pour le calcul de l'offre totale. Autrement dit, seuls les produits des services de mets à emporter qui sont achetés par des touristes sont conservés (c.-à-d. les repas), tandis que les biens et services non touristiques sont supprimés (p. ex. les redevances).

Une fois que l'on a déterminé les branches auxiliaires du tourisme et les biens et services touristiques, on calcule les proportions de l'offre. Les proportions de l'offre sont égales à la partie de la production totale d'un bien ou d'un service attribuable à une branche auxiliaire à l'intérieur d'une branche. Par exemple, si deux branches auxiliaires sont responsables chacune de la moitié de l'offre de repas de la branche d'activité, les proportions de l'offre seront égales à 50 % pour ces produits dans chacune des branches auxiliaires. Ces proportions sont utilisées plus tard pour répartir la demande entre les branches d'activité. Il convient de souligner que les taxes sont ajoutées à toutes les estimations de l'offre obtenues à partir du système d'entrées-sorties, afin de transposer les données aux prix à la production en données aux prix d'achat, c'est-à-dire ceux utilisés pour calculer la demande.

Un changement majeur a été apporté à la méthodologie au sujet des agences de voyage. Par le passé, seulement une partie de l'offre touristique (production brute) était incluse dans le CST. On procédait ainsi parce qu'on croyait que l'utilisation du total entraînerait un dénombrement en double de la production. Toutefois, on a conclu que seules les commissions (et non pas les biens et services vendus, comme les billets d'avion) étaient incluses dans la branche des agences de voyage. Par conséquent, on a inclus la production totale de la branche. Cela a toutefois donné lieu à une augmentation de la demande touristique et du PIB du tourisme par rapport aux anciennes estimations du CST.

b. Demande

Le calcul de la demande touristique dans le cadre du CSPTT commence avec les données d'enquête de l'EVC et de l'EVI. La première étape consiste à répartir les détails relatifs aux biens et services compris dans les enquêtes entre les détails utilisés pour le système d'entrées-sorties, afin de permettre un rapprochement approprié de la

12. Les données « W » des entrées-sorties ou données au niveau de travail ne sont pas suffisamment détaillées.

demande et de l'offre. Pour certains biens et services, les données d'enquête existantes comportent suffisamment de détails. Par exemple, les données sur les biens et services du transport étaient suffisantes pour répartir ces biens et services entre leurs contreparties des e.-s. Dans le cas de l'hébergement, les données relatives au nombre de nuits passées dans différents types d'hébergement étaient disponibles à partir des enquêtes et ont été utilisées pour répartir les biens et services entre les classifications des e.-s. Les données des comptes nationaux sur les dépenses des particuliers ont servi à répartir les biens et services restants à l'intérieur de la structure des e.-s. Les données sur les dépenses des particuliers sont facilement disponibles selon la province et font partie du système d'e.-s.

Une fois que la demande touristique est calculée à partir des mêmes biens et services que l'offre, les proportions de l'offre sont utilisées pour répartir la demande entre les branches auxiliaires. Comme il est mentionné ci-dessus, si 50 % des repas ont été fournis par une branche auxiliaire, cette branche auxiliaire se verra attribuer 50 % de la demande. Une fois que les données sur la demande sont réparties entre les branches d'activité, on calcule les ratios de la demande et de l'offre pour chaque branche d'activité. Ces ratios correspondent simplement à la demande touristique totale d'une branche d'activité divisée par l'offre touristique totale de cette branche. Ils indiquent quelle portion de la production d'une branche d'activité peut être attribuée à l'activité touristique. Ainsi, si le ratio de la demande et de l'offre d'une branche d'activité est égal à 40 %, cela correspond à la proportion de la production totale de la branche qui est attribuable au tourisme. Ces ratios de la demande et de l'offre seront utilisés par la suite pour calculer le PIB du tourisme et l'emploi lié au tourisme. Comme il est indiqué précédemment, l'offre touristique est plus importante que la demande touristique parce qu'elle englobe l'offre totale d'une branche touristique, plutôt que seulement la portion qui est attribuable au tourisme.

Afin d'accroître les possibilités d'analyse de données, la demande a été répartie entre la demande intérieure et la demande des non-résidents (exportations), selon la province, à partir des données de l'EVC et de l'EVI. Des estimations des exportations ont été produites pour les exportations touristiques interprovinciales et internationales. Des données ont aussi été calculées pour les importations internationales et interprovinciales. La disponibilité de données sur les exportations et les importations a permis le calcul de la balance commerciale du tourisme pour chaque province et territoire.

Plusieurs éléments ont été ajoutés aux données d'enquête, afin de permettre une estimation plus complète de la demande touristique (voir le tableau B1). Le premier de ces ajouts a consisté à inclure la partie intérieure des voyages internationaux, étant donné que les dépenses à ce titre ne sont pas comprises dans les estimations publiées de l'EVC. La partie intérieure correspond au tronçon canadien d'un voyage vers une destination internationale. Par exemple, dans le cas d'une personne qui se rend à New York à partir de Winnipeg en passant par Toronto, les dépenses liées à la portion du voyage entre Winnipeg et Toronto sont ajoutées aux données d'enquête publiées. En outre, si le tronçon international du voyage est assuré par un transporteur intérieur, il est aussi inclus dans le total de la demande intérieure, étant donné que le service est produit au niveau intérieur.

Des ajustements ont été apportés à certaines composantes de l'EVC soit les dépenses du transport aérien, ferroviaire et par eau puisque, dans le cadre de cette enquête, ces frais de transport sont alloués en totalité à la province d'origine. Or, il existe également une activité productive au point de destination du voyage. Le but du CSPTT est de mesurer, comme c'est le cas dans les comptes provinciaux d'entrées-sorties, l'activité économique engendrée dans une région et non le lieu de résidence des agents économiques. Par exemple, si un résident de l'Ontario achète des biens en Nouvelle-Écosse, le PIB résultant de cette activité sera alloué à la province de Nouvelle-Écosse et non à l'Ontario, soit le lieu de résidence de l'acheteur. En conséquence, une portion des dépenses intérieure pour frais de transport a été redistribuée à la province de destination. Cet ajustement ne touche que la répartition entre province et n'affecte aucunement la demande nationale.

On a procédé à un autre calcul pour inclure toutes les dépenses touristiques des territoires, étant donné que l'EVC ne comprend pas de données sur l'origine des voyageurs, ni sur les dépenses touristiques effectuées par les résidents dans leur territoire. Des données sur l'offre étaient encore disponibles pour ces biens et services. Les données sur la demande totale ont été calculées à partir de la moyenne nationale pour le ratio de la demande et de l'offre, multipliée par l'offre totale pour chaque bien et service touristique dans les territoires. La demande internationale et interprovinciale a par la suite été supprimée de ce total, pour laisser uniquement la demande intérieure ou intraprovinciale pour le territoire. On a en outre utilisé les statistiques de l'Enquête sur les dépenses des ménages (EDM) et sur l'origine et la destination du transport aérien comme indicateurs de la demande.

Enquêtes voyages et Demande touristique (CSPTT)

Tableau de rapprochement - B1

Canada, 1996

en millions de dollars

Dépenses touristiques (selon EVC & EVI)	**28 963 $**
Partie intérieure des voyages internationaux	317
Billets achetés auprès de transporteurs canadiens pour des voyages internationaux	3 478
Demande intérieure (Territoires)	63
Pourboires	377
Dépenses précédant le voyage	1 056
Rapprochement de la demande et de l'offre	5 398
Rajustements totaux	**10 688**
Demande touristique totale (CSPTT)	**39 651 $**

On a aussi rajusté les données d'enquête en incluant les pourboires. Les pourboires on été ajoutés aux estimations de la demande pour l'hébergement et les restaurants, étant donné qu'ils ne sont pas explicitement inclus dans les enquêtes sur les voyages.

Les dépenses effectuées par un voyageur avant un voyage, aux seules fins de ce voyage, figurent parmi les autres ajouts importants. Ces dépenses comprennent les auto-caravanes, les caravanes classiques et les tentes-caravanes, les valises et ensembles de voyage, les tentes et l'équipement de camping ainsi que les sacs de couchage[13]. On calcule ces dépenses au moyen d'une méthode d'offre-demande. Les exportations totales de ces produits sont soustraites de l'offre totale (y compris les importations et les produits manufacturés) pour ces produits, afin d'obtenir l'utilisation totale pour le Canada. Les unités totales de chacun de ces produits sont par la suite multipliées par le prix approprié des entrées-sorties, en vue d'obtenir le total des revenus au titre des dépenses précédant un voyage. Le calcul initial a été effectué au niveau national, la qualité des données sur le commerce interprovincial de ces biens et services n'ayant pas été jugée suffisante pour obtenir des résultats précis. Les totaux pour le Canada ont par la suite été répartis entre les provinces et les territoires, sur la base des proportions de ces biens et services achetés avant un voyage figurant dans le tableau de la demande finale des entrées-sorties.

Le rapprochement de la demande et de l'offre donne lieu à un rajustement final des données. Étant donné que les biens et services sont rapprochés du point de vue de la demande et de l'offre pour différentes régions, on a examiné le ratio de la demande touristique et de l'offre touristique pour un bien ou un service donné. Il est arrivé que ce ratio ait été considéré comme trop élevé ou trop faible en tant que tel et par rapport aux autres régions ou à la moyenne nationale. Cela est particulièrement vrai dans le cas des petites régions et des biens et services pour lesquels les dépenses sont faibles. Ces questions ont été traitées sur une base individuelle. Par exemple, si l'on additionne les données des deux enquêtes sur les voyages et la portion intérieure des voyages internationaux, la demande totale au titre du transport aérien peut représenter uniquement 80 % de l'offre totale pour de nombreuses régions. Les exclusions non touristiques de la demande au titre du transport aérien ne peuvent être responsables de cet écart de 20 %. Par conséquent, le total de 80 % a été rajusté à la hausse, afin de rendre compte d'un ratio plus précis de la demande touristique et de l'offre touristique au titre du transport aérien. Dans certains cas, la demande touristique a dépassé l'offre pour un bien ou un service donné dans une région particulière. Les estimations de l'offre et de la demande ont par la suite été examinées à nouveau, afin de déterminer lesquelles représentaient la plus grande qualité statistique, et des rajustements ont été effectués sur cette base.

13. Ces biens et services ont été identifiés par un certain nombre d'organisations internationales (OCDE) comme étant des biens à des fins touristiques uniquement.

c. PIB

Le PIB du tourisme et ses composantes, revenu du travail, revenu mixte et autres excédents d'exploitation, ont été obtenus à partir du tableau des entrées du système d'entrées-sorties. Le PIB a été calculé à nouveau sur la base des branches auxiliaires, tout comme l'offre, par la voie des données obtenues pour les branches auxiliaires ou, en l'absence de telles données, grâce à une répartition selon les proportions de l'offre. Le ratio de branche d'activité pour la demande et l'offre a par la suite été utilisé pour calculer le PIB du tourisme. Autrement dit, si le ratio de la demande et de l'offre pour une branche donnée était de 50 %, la moitié du PIB de cette branche a été attribuée au tourisme. Cette méthode a en outre permis le calcul du revenu du travail, du revenu mixte et de l'excédent d'exploitation liés au tourisme.

Un calcul spécial a été effectué pour obtenir le PIB pour les «autres branches d'activité ». Ces autres branches d'activité sont définies comme des branches non touristiques, ou des branches qui ne répondent pas aux critères s'appliquant aux branches touristiques, mais qui en tirent certains avantages. Autrement dit, elles produisent certains biens et services achetés par des touristes. Il s'agit notamment des produits d'épicerie, des boissons alcoolisées achetées dans des magasins, des dépenses précédant un voyage, des pièces, des réparations et du carburant de véhicules automobiles, ainsi que de certains autres biens et services divers (p. ex. des produits de toilette). Les données sur les dépenses des particuliers des e.-s. ont été utilisées pour répartir ces valeurs entre les biens et services des e.-s. Un rajustement a été effectué pour les importations de ces biens et services, étant donné que dans certains cas, la demande excédait la production d'un bien ou d'un service à l'intérieur de la province. Ces données ont par la suite été transposées aux branches d'activité, à partir des proportions de la production pour ces biens et services. Les totaux ont été multipliés par les proportions des entrées, afin que les composantes du PIB (revenu du travail, revenu supplémentaire du travail, revenu mixte et excédents) puissent être isolées.

d. Emploi

Tout comme le PIB, l'emploi est calculé au niveau de la branche d'activité. Par conséquent, le calcul de l'emploi repose sur les mêmes ratios de branche d'activité que le PIB pour le calcul de la portion touristique de chaque branche d'activité. Ainsi, si le ratio de la demande touristique et de l'offre touristique pour une branche d'activité est de 50 %, la moitié de l'emploi de cette branche d'activité est attribuée au tourisme. Ce calcul est effectué pour toutes les branches d'activité. Les proportions attribuées au tourisme ont été agrégées, en vue d'obtenir l'emploi total lié au tourisme à l'intérieur d'une province ou d'un territoire donné. Comme il est mentionné précédemment, les données sur l'emploi selon la branche d'activité se trouvent dans la Base de données sur la productivité du travail de Statistique Canada. Les données sur l'emploi disponibles se situent encore une fois à un niveau de branche d'activité trop agrégé pour le CSPTT. Les salaires et traitements, qui découlent du calcul du PIB, sont utilisés pour répartir l'emploi entre les branches auxiliaires.

ANNEXE C : Branches d'activité touristiques dans le compte satellite provincial et territorial du tourisme

(Classification type industrielle de1980)

Transport aérien

- 4511 - Industrie du transport aérien par vol régulier
- 4512 - Industrie du transport aérien par vol nolisé

Transport ferroviaire

- 4531 - Industrie du transport ferroviaire

Transport par eau

- 4541 - Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
- 4542 - Traversiers
- 4549 - Autres industries du transport par eau

Transport par autobus

- 4571 - Industrie du transport en commun urbain
- 4572 - Industrie du transport en commun interurbain et rural
- 4574 - Industrie des services de transport par autobus nolisés et d'excursion

Taxis

- 4581 - Industrie du taxi
- 4575 - Industrie des services de limousine aux aéroports et gares

Location et location à bail de véhicules automobiles

- 9921 - Services de location d'automobiles et de camions

Hôtels

- 9111 - Hôtels et auberges routières
- 9114 - Petits hôtels

Motels

- 9112 - Motels

Terrains de camping

- 9131 - Terrains de camping et parcs à roulottes

Autres services d'hébergement

- 9113 - Camps et cabines pour touristes
- 9141 - Camps de chasse et de pêche
- 9149 - Autres camps de vacances

Services de restauration

- 9211 - Restaurants avec permis de boissons
- 9212 - Restaurants sans permis de boissons (y compris les restovolants)

- 9213 - Services de mets à emporter
- 9221 - Tavernes, bars et boîtes de nuit

Divertissements et loisirs

- 8551 - Musées et archives
- 9621 - Salles de cinéma ordinaires
- 9622 - Projection de films en extérieur
- 9629 - Autres salles de cinéma
- 9631 - Agences de spectacles et artistes.
- 9639 - Autres théâtres et spectacles
- 9641 - Clubs sportifs professionnels
- 9643 - Hippodromes
- 9644 - Autres champs de course
- 9651 - Clubs de golf
- 9652 - Clubs de curling
- 9653 - Installations de ski
- 9654 - Location de bateaux et ports de plaisance
- 9661 - Loteries et jeux de hasard
- 9691 - Salles de quilles et salles de billard
- 9692 - Parcs d'attraction, fêtes foraines et cirques
- 9694 - Jeux automatiques
- 9695 - Pistes de patinage à roulettes
- 9696 - Jardins botaniques et zoologiques
- 9699 - Autres services de divertissements et de loisir n.c.a.
- 9999 - Autres services n.c.a.

Services de voyage

- 9961 - Agences de voyages et de vente de billets
- 9962 - Grossistes et commerçants en voyages

ANNEXE D : Biens et services touristiques dans le compte satellite provincial et territorial du tourisme

Transports:

- Transport aérien, passager
- Transport ferroviaire, passager
- Transport par eau, passager
- Autobus, interurbain, nolisé et d'excursion
- Taxis
- Location de véhicules
- Réparations et pièces de véhicules
- Carburant de véhicules

Hébergement

- Hôtels
- Motels
- Camping
- Autres types d'hébergement (inclus pourvoiries, chalets commerciaux, chalets privés)

Restauration

- Repas provenant des services d'hébergement
- Repas provenant des services de restauration
- Boissons alcooliques provenant des services d'hébergement
- Boissons alcooliques provenant des services de restauration
- Repas et boissons alcooliques provenant des autres services touristiques

Autres biens et services touristiques

- Loisirs et spectacles
- Service d'agences de voyages
- Frais de conférence
- Dépenses avant le voyage (inclus auto-caravanes, les caravanes classiques et les tentes-caravanes, les valises et ensembles de voyage, les tentes et l'équipement de camping ainsi que les sacs de couchage)

Autres biens et services achetés par des touristes

- Produits d'épicerie
- Bière, vin, et spiritueux achetés au détail
- Transport en commun & Stationnement
- Autres biens et services (incluant produits du tabac, vêtements, cartes, souvenirs)

ANNEXE E : Solde commercial touristique

Compte satellite provincial et territorial du tourisme :

Solde commercial touristique, 1996

en millions de dollars

	Total, Solde touristique	Solde touristique interprovincial	Solde touristique international
Terre-Neuve	25	-2	27
Île-du-Prince-Édouard	83	48	35
Nouvelle-Écosse	50	56	-6
Nouveau-Brunswick	-150	14	-164
Québec	-776	63	-839
Ontario	-2958	-366	-2592
Manitoba	-484	-66	-418
Saskatchewan	-426	-128	-298
Alberta	-406	-63	-344
Colombie-Britannique	202	430	-228
Yukon	60	4	56
Territoires du Nord-ouest & Nunavut	21	9	12
Canada, 1996	-4759	0	-4759

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Canada, 1996

	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
Biens et services	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	4,285.9	1,939.6	2,756.7	4,696.3	8,982.2	9,414.9	95.4	...	2,756.7	...
Transport ferroviaire, passager	81.5	75.3	24.6	99.9	181.4	197.1	92.0	...	24.6	...
Transport par eau, passager	79.5	109.5	14.0	123.5	203.0	228.9	88.7	...	14.0	...
Autobus, interurbain, nolisé et d'excursion	231.7	228.8	55.9	284.7	516.4	554.5	93.1	...	55.9	...
Taxis	44.8	12.6	94.2	106.8	151.6	1,321.0	11.5	...	94.5	...
Location de véhicules	358.0	429.8	383.9	813.7	1,171.7	1,749.2	67.0	...	383.9	...
Réparations et pièces de véhicules	560.1	83.8	88.9	172.6	732.8	11,217.2	6.5	...	88.9	...
Carburant de véhicules	2,201.1	460.8	464.7	925.5	3,126.6	15,820.3	19.8	...	464.7	...
Total du transport	**7,842.6**	**3,340.1**	**3,882.8**	**7,223.0**	**15,065.5**	**40,503.0**	**37.2**	**5,449.1**	**3,883.2**	**9,332.3**
Hôtels	1,237.9	2,149.3	1,036.0	3,185.4	4,423.3	4,952.5	89.3	...	1,036.0	...
Motels	287.2	543.6	143.5	687.1	974.3	1,031.3	94.5	...	143.5	...
Camping	129.7	158.7	54.1	212.9	342.6	368.4	93.0	...	54.1	...
Autres types d'hébergement	242.0	329.3	122.4	451.7	693.7	803.0	86.4	...	122.4	...
Total hébergement	**1,896.8**	**3,181.0**	**1,356.1**	**4,537.0**	**6,433.8**	**7,155.2**	**89.9**	**5,066.7**	**1,356.1**	**6,422.8**
Repas provenant des services d'hébergement	300.2	226.5	159.5	386.0	686.2	2,224.4	30.8	...	158.7	...
Repas provenant des services de restauration	1,514.8	1,476.0	698.6	2,174.7	3,689.4	19,619.4	18.8	...	699.8	...
Boissons alcooliques provenant des services d'hébergement										
Boissons alcooliques provenant des services de restauration	137.3	126.0	77.6	203.6	340.9	1,528.1	22.3	...	75.6	...
Repas et boissons alcooliques provenant des autres services touristiques	365.9	373.1	155.9	529.0	894.9	5,151.8	17.4	...	158.1	...
	86.7	84.8	39.1	123.9	210.6	1,102.2	19.1	...	38.4	...
Total de la restauration	**2,404.8**	**2,286.5**	**1,130.7**	**3,417.2**	**5,822.0**	**29,625.8**	**19.7**	**3,461.4**	**1,130.7**	**4,592.1**
Loisirs et spectacles	774.1	1,506.7	344.1	1,850.8	2,624.9	11,194.4	23.4	...	344.1	...
Services d'agences de voyages	2,097.1	185.9	333.6	519.5	2,616.6	2,625.6	99.7	...	333.6	...
Frais de conférence	79.1	34.5	5.6	40.0	119.1	130.4	91.3	...	5.6	...
Dépenses avant le voyage	1,055.7	-	-	-	1,055.7	1,055.7	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**4,006.0**	**1,727.0**	**683.3**	**2,410.3**	**6,416.3**	**15,006.1**	**42.8**	**1,600.6**	**683.3**	**2,283.8**
Produits d'épicerie	774.5	541.7	353.1	894.8	1,669.3	48,730.5	3.4	...	353.1	...
Bière, vin, et spiritueux achetés au détail	150.2	112.3	47.4	159.7	309.9	9,256.6	3.3	...	47.4	...
Transport en commun & Stationnement	56.4	43.2	36.4	79.6	136.0	1,571.6	8.7	...	36.1	...
Autres biens et services	1,580.6	1,756.5	460.7	2,217.1	3,797.7	...	...	...	460.7	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**2,561.7**	**2,453.7**	**897.6**	**3,351.3**	**5,912.9**	...	...	**2,169.3**	**897.2**	**3,066.6**
Total des dépenses touristiques	**18,711.8**	**12,988.3**	**7,950.5**	**20,938.7**	**39,650.5**	...	...	**17,747.2**	**7,950.5**	**25,697.6**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Terre Neuve, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	64.3	22.0	77.0	99.0	163.3	171.0	95.5	...	36.2	...
Autres transports	12.8	5.1	13.1	18.3	31.0	53.9	57.5	...	19.2	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	53.3	5.3	9.2	14.5	67.9	443.2	15.3	...	8.3	...
Total du transport	**130.4**	**32.4**	**99.3**	**131.8**	**262.2**	**668.1**	**39.2**	**19.5**	**63.8**	**83.3**
Total hébergement	**31.7**	**19.1**	**24.0**	**43.2**	**74.9**	**83.4**	**89.9**	**15.8**	**24.6**	**40.4**
Total de la restauration	**37.3**	**10.5**	**15.1**	**25.6**	**62.9**	**331.4**	**19.0**	**10.6**	**23.1**	**33.7**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	25.5	6.8	11.6	18.4	43.9	142.6	30.8	...	18.2	...
Dépenses avant le voyage	10.0	0.0	0.0	0.0	10.0	10.0	100.0	...	0.0	...
Total des autres biens et services touristiques	**35.5**	**6.8**	**11.6**	**18.4**	**53.9**	**152.6**	**35.3**	**5.1**	**18.2**	**23.3**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	26.5	5.8	6.0	11.8	38.3	1091.6	3.5	...	10.2	...
Autres biens et services	57.7	12.4	7.8	20.2	77.9	...	...	...	26.0	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**84.2**	**18.2**	**13.8**	**32.0**	**116.2**	...	...	**8.9**	**36.2**	**45.1**
Total des dépenses touristiques	**319.2**	**87.0**	**163.9**	**251.0**	**570.1**	...	...	**59.9**	**165.8**	**225.8**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1: Dépenses touristiques par bien ou service, Île-du-Prince-Édouard, 1996

	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
Biens et services	(En millions de dollars)									
Transport de passagers	12.4	5.3	7.4	12.7	25.1	32.8	76.5	...	19.2	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	4.0	4.8	15.7	20.5	24.5	147.8	16.6	...	4.0	...
Total du transport	**16.4**	**10.1**	**23.0**	**33.1**	**49.5**	**180.5**	**27.4**	**5.3**	**23.2**	**28.6**
Total hébergement	**2.9**	**18.4**	**30.8**	**49.2**	**52.1**	**56.8**	**91.7**	**6.9**	**8.1**	**15.0**
Total de la restauration	**1.4**	**12.0**	**21.4**	**33.4**	**34.8**	**146.1**	**23.8**	**3.8**	**7.9**	**11.7**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	2.2	6.5	10.1	16.6	18.9	58.3	32.4	...	5.8	...
Dépenses avant le voyage	3.4	0.0	0.0	0.0	3.4	3.4	100.0	...	0.0	...
Total des autres biens et services touristiques	**5.6**	**6.5**	**10.1**	**16.6**	**22.2**	**61.7**	**36.1**	**2.3**	**5.8**	**8.2**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	1.2	3.4	5.8	9.2	10.4	241.1	4.3	...	3.5	...
Autres biens et services	1.9	7.3	9.2	16.4	18.4	...	...	...	4.2	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**3.1**	**10.7**	**15.0**	**25.7**	**28.8**	...	...	**4.3**	**7.7**	**12.0**
Total des dépenses touristiques	**29.4**	**57.7**	**100.3**	**158.0**	**187.4**	...	...	**22.7**	**52.7**	**75.4**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Nouvelle-Écosse, 1996

	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
Biens et services	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	99.0	48.5	97.0	145.5	244.5	254.7	96.0	...	109.9	...
Autres transports	18.2	27.2	24.7	51.8	70.1	118.7	59.0	...	33.3	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	81.3	16.0	32.6	48.6	129.9	820.8	15.8	...	18.9	...
Total du transport	**198.5**	**91.7**	**154.3**	**246.0**	**444.5**	**1194.3**	**37.2**	**75.0**	**162.1**	**237.2**
Total hébergement	**37.6**	**64.0**	**70.5**	**134.4**	**172.1**	**188.0**	**91.5**	**89.6**	**57.6**	**147.1**
Total de la restauration	**63.9**	**39.2**	**60.4**	**99.5**	**163.4**	**791.6**	**20.6**	**54.0**	**42.4**	**96.5**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	47.6	30.6	35.6	66.2	113.8	364.8	31.2	...	28.1	...
Dépenses avant le voyage	33.4	0.0	0.0	0.0	33.4	33.4	100.0	...	0.0	...
Total des autres biens et services touristiques	**81.0**	**30.6**	**35.6**	**66.2**	**147.3**	**398.2**	**37.0**	**22.3**	**28.1**	**50.5**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	36.0	15.9	16.8	32.7	68.7	1772.9	3.9	...	9.7	...
Autres biens et services	77.2	41.7	36.6	78.3	155.5	...	...	...	18.2	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**113.2**	**57.6**	**53.4**	**111.0**	**224.2**	...	...	**47.8**	**27.9**	**75.7**
Total des dépenses touristiques	**494.2**	**283.1**	**374.1**	**657.2**	**1151.4**	...	...	**288.8**	**318.2**	**606.9**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Nouveau-Brunswick, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	44.6	8.8	22.8	31.6	76.2	79.6	95.7	...	55.7	...
Autres transports	24.2	8.8	13.0	21.8	46.0	88.1	52.2	...	11.5	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	56.1	10.0	36.5	46.5	102.6	693.4	14.8	...	26.3	...
Total du transport	**124.8**	**27.7**	**72.2**	**99.9**	**224.7**	**861.2**	**26.1**	**65.2**	**93.4**	**158.6**
Total hébergement	**31.4**	**40.2**	**59.6**	**99.8**	**131.2**	**144.7**	**90.7**	**93.5**	**32.7**	**126.1**
Total de la restauration	**40.7**	**35.4**	**55.2**	**90.6**	**131.3**	**635.6**	**20.7**	**63.0**	**39.1**	**102.1**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	18.4	26.0	21.0	46.9	65.3	229.0	28.5	...	26.9	...
Dépenses avant le voyage	25.6	0.0	0.0	0.0	25.6	25.6	100.0	...	0.0	...
Total des autres biens et services touristiques	**44.0**	**26.0**	**21.0**	**46.9**	**90.9**	**254.6**	**35.7**	**36.3**	**26.9**	**63.2**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	23.6	8.8	18.0	26.8	50.4	1,361.6	3.7	...	15.9	...
Autres biens et services	45.4	16.9	21.1	38.0	83.4	...	...	...	24.7	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**69.0**	**25.7**	**39.1**	**64.8**	**133.8**	...	...	**61.3**	**40.6**	**101.9**
Total des dépenses touristiques	**309.9**	**155.0**	**247.1**	**402.1**	**712.0**	...	...	**319.2**	**232.7**	**551.9**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Québec, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	844.0	261.0	625.0	886.0	1,730.0	1,819.0	95.1	...	187.3	...
Autres transports	175.2	164.6	91.6	256.3	431.5	857.4	50.3	...	119.5	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	676.7	88.3	79.3	167.6	844.3	6,422.2	13.1	...	121.8	...
Total du transport	**1,695.9**	**513.9**	**795.9**	**1,309.9**	**3,005.8**	**9,098.6**	**33.0**	**1,008.5**	**428.6**	**1437.1**
Total hébergement	**354.0**	**599.7**	**180.9**	**780.6**	**1,134.6**	**1,272.6**	**89.2**	**926.6**	**285.1**	**1211.6**
Total de la restauration	**567.7**	**413.0**	**160.0**	**572.9**	**1,140.6**	**6,240.6**	**18.3**	**638.7**	**269.7**	**908.4**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	788.4	316.3	121.0	437.3	1,225.7	3,510.7	34.9	...	158.7	...
Dépenses avant le voyage	218.8	-	-	-	218.8	218.8	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**1,007.2**	**316.3**	**121.0**	**437.3**	**1,444.5**	**3,729.5**	**38.7**	**242.7**	**158.7**	**401.4**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	248.1	95.4	107.1	202.5	450.6	14,619.2	3.1	...	129.4	...
Autres biens et services	288.2	329.5	74.8	404.3	692.5	...	...	...	105.2	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**536.4**	**424.9**	**181.9**	**606.8**	**1,143.2**	...	...	**290.8**	**234.5**	**525.4**
Total des dépenses touristiques	**4,161.2**	**2,267.8**	**1,439.7**	**3,707.5**	**7,868.7**	...	...	**3,107.3**	**1,376.6**	**4,483.9**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Ontario, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	1,655.6	889.5	705.0	1,594.5	3,250.1	3,398.3	95.6	...	1,388.6	...
Autres transports	345.4	307.1	264.4	571.5	917.0	1,649.1	55.6	...	102.1	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	1,114.7	237.8	98.1	335.8	1,450.5	10,208.0	14.2	...	77.1	...
Total du transport	**3,115.7**	**1,434.4**	**1,067.5**	**2,501.9**	**5,617.6**	**15,255.4**	**36.8**	**2,353.6**	**1,567.8**	**3,921.4**
Total hébergement	**718.3**	**1,190.1**	**300.4**	**1,490.4**	**2,208.7**	**2,461.5**	**89.7**	**2,423.4**	**335.3**	**2,758.7**
Total de la restauration	**799.6**	**1,060.6**	**241.8**	**1,302.4**	**2,102.1**	**10,735.1**	**19.6**	**1,606.9**	**205.2**	**1,812.1**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	1,183.9	824.9	176.0	1,000.9	2,184.8	5,492.0	39.8	...	123.0	...
Dépenses avant le voyage	311.2	-	-	-	311.2	311.2	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**1,495.1**	**824.9**	**176.0**	**1,000.9**	**2,496.0**	**5,803.3**	**43.0**	**739.8**	**123.0**	**862.8**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	296.2	283.4	125.9	409.3	705.4	20,674.0	3.4	...	62.8	...
Autres biens et services	575.4	747.8	93.8	841.5	1,416.9	...	...	...	76.8	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**871.5**	**1,031.2**	**219.6**	**1,250.8**	**2,122.3**	...	...	**1,009.5**	**139.6**	**1,149.1**
Total des dépenses touristiques	**7,000.2**	**5,541.2**	**2,005.2**	**7,546.4**	**14,546.6**	...	...	**8,133.3**	**2,370.9**	**10,504.2**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Manitoba, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	160.9	13.5	194.5	208.0	368.8	388.0	95.1	...	46.7	...
Autres transports	20.4	9.1	17.3	26.4	46.8	103.1	45.4	...	40.3	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	97.6	11.0	31.0	42.0	139.6	998.0	14.0	...	52.8	...
Total du transport	**278.8**	**33.6**	**242.8**	**276.4**	**555.2**	**1,489.2**	**37.3**	**152.7**	**139.8**	**292.5**
Total hébergement	**50.8**	**62.0**	**63.7**	**125.7**	**176.5**	**200.4**	**88.1**	**190.7**	**119.0**	**309.7**
Total de la restauration	**92.5**	**37.2**	**74.3**	**111.5**	**204.0**	**1,046.9**	**19.5**	**129.6**	**118.9**	**248.5**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	69.0	44.4	27.3	71.7	140.8	451.8	31.2	...	51.9	...
Dépenses avant le voyage	39.6	-	-	-	39.6	39.6	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**108.6**	**44.4**	**27.3**	**71.7**	**180.3**	**491.4**	**36.7**	**59.3**	**51.9**	**111.3**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	46.8	11.3	16.6	27.9	74.7	2,301.6	3.2	...	31.5	...
Autres biens et services	62.3	23.9	27.1	51.0	113.3	...	...	...	56.5	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**109.1**	**35.2**	**43.8**	**79.0**	**188.1**	...	...	**98.2**	**88.0**	**186.2**
Total des dépenses touristique	**639.9**	**212.3**	**451.9**	**664.3**	**1,304.2**	...	...	**630.6**	**517.6**	**1,148.2**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Saskatchewan, 1996

	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
Biens et services	(En millions de dollars)									
Transport de passagers	145.7	12.0	76.1	88.2	233.9	280.0	83.5	...	149.9	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	101.2	8.7	45.0	53.7	154.9	966.5	16.0	...	62.6	...
Total du transport	**246.9**	**20.8**	**121.1**	**141.9**	**388.8**	**1,246.5**	**31.2**	**101.8**	**212.5**	**314.3**
Total hébergement	**79.6**	**37.8**	**64.7**	**102.5**	**182.0**	**204.0**	**89.2**	**125.1**	**57.2**	**182.3**
Total de la restauration	**108.7**	**18.1**	**65.4**	**83.5**	**192.3**	**963.1**	**20.0**	**72.1**	**65.5**	**137.7**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	57.8	12.1	25.9	38.0	95.8	317.0	30.2	...	41.2	...
Dépenses avant le voyage	48.5	-	-	-	48.5	48.5	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**106.3**	**12.1**	**25.9**	**38.0**	**144.3**	**365.5**	**39.5**	**43.7**	**41.2**	**85.0**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	47.3	5.0	10.6	15.6	62.9	1,901.1	3.3	...	19.4	...
Autres biens et services	112.8	10.8	26.4	37.2	150.1	...	...	...	45.9	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**160.1**	**15.9**	**37.0**	**52.9**	**213.0**	...	...	**60.3**	**65.3**	**125.6**
Total des dépenses touristiques	**701.6**	**104.6**	**314.1**	**418.7**	**1,120.3**	...	...	**403.1**	**441.8**	**844.8**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Alberta, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport aérien, passager	444.5	127.3	285.0	412.3	856.8	897.2	95.5	...	506.4	...
Autres transports	66.2	115.2	45.3	160.5	226.7	412.7	54.9	...	65.5	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	279.7	39.1	90.4	129.6	409.3	2,672.8	15.3	...	79.3	...
Total du transport	**790.4**	**281.6**	**420.8**	**702.3**	**1,492.8**	**3,982.6**	**37.5**	**554.3**	**651.2**	**1205.5**
Total hébergement	**253.4**	**386.8**	**219.6**	**606.5**	**859.9**	**951.5**	**90.4**	**397.7**	**167.2**	**565.0**
Total de la restauration	**310.0**	**189.6**	**188.4**	**378.0**	**688.0**	**3,355.1**	**20.5**	**277.3**	**146.5**	**423.8**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	273.2	148.5	102.2	250.7	523.9	1,346.1	38.9	...	101.9	...
Dépenses avant le voyage	154.7	-	-	-	154.7	154.7	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**427.9**	**148.5**	**102.2**	**250.7**	**678.6**	**1,500.8**	**45.2**	**164.1**	**101.9**	**266.0**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	91.4	62.7	42.7	105.4	196.8	5,535.2	3.6	...	43.9	...
Autres biens et services	242.7	175.8	112.6	288.4	531.1	...	...	...	38.4	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**334.1**	**238.5**	**155.3**	**393.8**	**727.9**	...	...	**195.2**	**82.3**	**277.5**
Total des dépenses touristiques	**2,115.9**	**1,245.0**	**1,086.3**	**2,331.3**	**4,447.2**	...	...	**1,588.6**	**1,149.2**	**2,737.8**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 :Dépenses touristiques par bien ou service, Columbie-Britannique, 1996

	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
Biens et services					(En millions de dollars)					
Transport aérien, passager	808.4	556.9	660.0	1,216.9	2,025.3	2,127.0	95.2	...	245.5	...
Autres transports	111.3	199.5	84.8	284.3	395.5	654.1	60.5	...	158.0	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	295.8	115.0	110.7	225.7	521.5	3,565.9	14.6	...	102.4	...
Total du transport	**1,215.5**	**871.4**	**855.4**	**1,726.8**	**2,942.3**	**6,347.0**	**46.4**	**1,102.8**	**505.9**	**1,608.7**
Total hébergement	**329.1**	**724.6**	**317.0**	**1,041.6**	**1,370.7**	**1,511.9**	**90.7**	**790.1**	**254.4**	**1,044.5**
Total de la restauration	**367.8**	**457.2**	**244.2**	**701.3**	**1,069.1**	**5,240.8**	**20.4**	**600.1**	**211.0**	**811.1**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	477.4	301.5	150.3	451.8	929.2	1,988.3	46.7	...	124.6	...
Dépenses avant le voyage	205.5	-	-	-	205.5	205.5	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**682.9**	**301.5**	**150.3**	**451.8**	**1,134.7**	**2,193.9**	**51.7**	**281.2**	**124.6**	**405.8**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	104.8	157.7	49.4	207.1	311.9	8,243.8	3.8	...	73.8	...
Autres biens et services	170.0	423.2	81.3	504.5	674.5	...	...	...	97.8	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**274.8**	**580.9**	**130.7**	**711.6**	**986.3**	...	...	**389.2**	**171.6**	**560.8**
Total des dépenses touristiques	**2,870.0**	**2,935.6**	**1,697.6**	**4,633.1**	**7,503.1**	...	...	**3,163.4**	**1,267.5**	**4,431.0**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Yukon, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport de passagers	7.6	12.4	7.5	19.9	27.5	32.5	84.6	...	15.4	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	0.2	6.2	2.4	8.5	8.7	57.3	15.2	...	0.0	...
Total du transport	**7.7**	**18.6**	**9.9**	**28.5**	**36.2**	**89.8**	**40.3**	**5.6**	**15.5**	**21.1**
Total hébergement	**4.5**	**25.3**	**8.7**	**34.0**	**38.6**	**43.0**	**89.7**	**4.6**	**2.3**	**6.9**
Total de la restauration	**4.2**	**12.7**	**3.3**	**16.0**	**20.2**	**78.8**	**25.6**	**3.5**	**1.0**	**4.5**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	1.3	7.8	0.8	8.6	9.8	31.0	31.7	...	1.6	...
Dépenses avant le voyage	2.4	-	-	-	2.4	2.4	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**3.7**	**7.8**	**0.8**	**8.6**	**12.2**	**33.4**	**36.6**	**2.8**	**1.6**	**4.5**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	0.2	2.6	0.4	3.0	3.3	76.2	4.3	...	0.1	...
Autres biens et services	0.1	8.5	1.4	9.9	9.9	...	...	...	-0.0	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**0.3**	**11.1**	**1.8**	**12.9**	**13.2**	...	...	**2.5**	**0.1**	**2.5**
Total des dépenses touristiques	**20.4**	**75.4**	**24.5**	**99.9**	**120.3**	...	...	**19.0**	**20.4**	**39.5**

ANNEXE F : Dépenses touristiques par régions, 1996

Tableau 1 : Dépenses touristiques par bien ou service, Territoires du Nord-Ouest, 1996

Biens et services	Demande intérieure (1)	Demande internationale (Exportations) (2)	Demande interprovinciale (Exportations) (3)	Total des exportations (4)=(2)+(3)	Demande totale (5)=(1)+(4)	Total de l'offre domestique (6)	Part du tourisme dans l'offre intérieure totale (%) (7)=(5)/(6)	Importations touristiques internationales (8)	Importations touristiques interprovinciales (9)	Total des importations touristiques (10)=(8)+(9)
	(En millions de dollars)									
Transport de passagers	20.7	1.8	17.7	19.5	40.2	48.2	83.3	...	19.3	...
Réparations, pièces de véhicules et carburant de véhicules	0.8	2.2	2.8	5.0	5.8	41.6	14.0	...	-0.0	...
Total du transport	**21.5**	**4.0**	**20.5**	**24.5**	**46.0**	**89.8**	**51.2**	**4.8**	**19.3**	**24.1**
Total hébergement	**3.4**	**12.9**	**16.2**	**29.2**	**32.6**	**37.6**	**86.8**	**2.7**	**12.7**	**15.4**
Total de la restauration	**10.9**	**1.2**	**1.2**	**2.4**	**13.3**	**60.7**	**21.9**	**1.8**	**0.3**	**2.1**
Loisirs et spectacles, et services d'agences de voyages	5.7	1.6	1.4	3.0	8.7	18.9	45.7	...	1.3	...
Dépenses avant le voyage	2.6	-	-	-	2.6	2.6	100.0	...	-	...
Total des autres biens et services touristiques	**8.2**	**1.6**	**1.4**	**3.0**	**11.2**	**21.5**	**52.2**	**0.6**	**1.3**	**1.9**
Produits d'épicerie, bière, vin, et spiritueux achetés au détail	2.7	1.9	1.2	3.1	5.8	168.6	3.5	...	0.4	...
Autres biens et services	3.2	1.8	5.0	6.9	10.1	...	...	...	3.0	...
Total des autres biens et services achetés par des touristes	**5.9**	**3.7**	**6.3**	**10.0**	**16.0**	...	...	**1.3**	**3.4**	**4.8**
Total des dépenses touristiques	**50.0**	**23.4**	**45.7**	**69.1**	**119.1**	...	...	**11.3**	**37.0**	**48.3**

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Canada, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	Revenu net des entreprises individuelles	Autre excédent d'exploitation	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	Rénumération par emploi	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(en millions de dollars)				('000)	dollars	dollars	(%)
Activités touristiques :								
Transport aérien	2,505.3	-	446.9	2,952.2	56.5	44,400	52,300	69.1
Transport ferroviaire	143.7	-	242.0	385.7	2.4	60,700	162,900	11.4
Transport par eau	70.3	-	17.4	87.7	1.5	48,500	60,500	4.7
Transport par autobus	148.9	2.8	72.4	224.0	7.1	21,400	31,600	6.0
Taxis	28.5	26.7	13.5	68.6	4.0	13,700	17,000	11.6
Location de véhicules	216.7	12.6	475.6	704.8	8.0	28,800	88,300	18.4
Total du transport	**3,113.3**	**42.1**	**1,267.7**	**4,423.1**	**79.4**	**39,800**	**55,700**	**25.0**
Hôtels	2,161.5	130.4	767.6	3,059.5	90.2	25,500	34,000	63.9
Motels	403.8	25.7	148.8	578.3	17.0	25,300	34,000	81.2
Terrains de camping	104.0	6.0	58.2	168.3	4.5	24,700	37,800	88.9
Autres types d'hébergement	338.0	10.8	110.4	459.2	13.9	25,200	33,100	58.5
Total hébergement	**3,007.3**	**173.0**	**1,085.0**	**4,265.3**	**125.6**	**25,400**	**34,000**	**65.9**
Restauration	**1,647.7**	**145.5**	**275.9**	**2,069.1**	**115.7**	**15,500**	**17,900**	**17.5**
Loisirs et spectacles	**906.4**	**72.9**	**316.3**	**1,295.7**	**52.5**	**18,700**	**24,700**	**22.4**
Agences de voyages	**1,001.2**	**11.1**	**211.2**	**1,223.4**	**31.2**	**32,500**	**39,200**	**98.4**
Total des branches touristiques	**9,675.9**	**444.6**	**3,156.1**	**13,276.6**	**404.5**	**25,100**	**32,900**	**30.8**
Autres branches	**2,580.6**	**124.4**	**943.0**	**3,648.0**	**103.0**	**26,300**	**35,500**	...
Total des activités touristiques	**12,256.4**	**569.0**	**4,099.1**	**16,924.6**	**507.5**	**25,300**	**33,400**	...
Activités non touristiques :								
Agriculture	3,264	4,112	6,203	13,579	533	13,900	25,500	
Pêche et piégeage	255	512	329	1,095	27	28,000	40,000	
Exploitation forestière	2,987	485	2,257	5,729	65	53,500	88,300	
Mines et puits de pétrole	8,854	137	24,615	33,606	154	58,600	218,900	
Industries manufacturières	78,875	364	55,126	134,365	1,826	43,400	73,600	
Construction	28,102	4,081	4,731	36,914	928	34,700	39,800	
Transport et entreposage	14,715	1,606	7,662	23,983	465	35,100	51,600	
Communications	10,671	126	10,369	21,166	269	40,200	78,800	
Autres branches de services	6,151	13	18,703	24,867	109	56,400	227,200	
Commerce de gros	27,838	643	9,723	38,204	686	41,600	55,800	
Commerce de détail	29,449	2,640	5,286	37,375	1,657	19,400	22,600	
Finances, assurance & affaires immobilières	33,352	20,463	60,244	114,059	772	69,800	147,900	
Services commerciaux	26,067	5,211	5,459	36,737	895	35,000	41,100	
Autres industries (1)	145,734	12,180	26,000	183,914	4,924	32,100	37,400	
Total des activités non touristiques	**416,313**	**52,574**	**236,706**	**705,593**	**13,309**	**35,300**	**53,100**	
Total de l'économie	**428,569**	**53,143**	**240,805**	**722,517**	**13,816**	**34,900**	**52,300**	
Dont: secteur des entreprises	**313,268**	**53,143**	**224,151**	**590,562**	**10,750**	**34,100**	**55,000**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 :PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Terre-Neuve, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(en millions de dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	41.0	54.7	x	x	67.5
Autres branches de transport de passagers	7.4	18.3	x	x	10.0
Total du transport	**48.5**	**73.0**	**1.8**	**41,500**	**27.7**
Total hébergement	**38.9**	**49.1**	**x**	**x**	**63.4**
Restauration	**17.1**	**21.6**	**x**	**x**	**16.4**
Hébergement et restauration	**56.1**	**70.7**	**2.8**	**24,900**	**33.9**
Loisirs et spectacles	**5.9**	**10.8**	**x**	**x**	**20.7**
Agences de voyages	**6.0**	**7.4**	**x**	**x**	**98.3**
Total des branches touristiques	**116.5**	**161.9**	**5.1**	**31,700**	**30.4**
Autres branches	**32.1**	**43.6**	**1.7**	**25,800**	**...**
Total des activités touristiques	**148.6**	**205.5**	**6.8**	**30,200**	**...**
Activités non touristiques :					
Agriculture	17	33	1	28,800	
Pêche et piégeage	17	176	4	42,300	
Exploitation forestière	57	91	1	67,000	
Mines et puits de pétrole	245	398	3	116,800	
Industries manufacturières	382	673	11	62,300	
Construction	579	712	13	55,000	
Transport et entreposage	155	249	5	46,700	
Communications	149	312	5	62,000	
Autres branches de services	114	404	3	160,900	
Commerce de gros	229	326	6	50,600	
Commerce de détail	407	526	27	19,400	
Finances, assurance et affaires immobilières	237	1,356	6	213,200	
Services commerciaux	185	255	5	46,800	
Autres industries (1)	2,507	3,132	77	40,500	
Total des activités non touristiques	**5,279**	**8,645**	**170**	**51,000**	
Total de l'économie	**5,428**	**8,851**	**176**	**50,200**	
Dont: secteur des entreprises	**3,238**	**6,263**	**118**	**53,300**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Île-du-Prince-Édouard, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Total du transport	**7.3**	**12.3**	**0.2**	**49,500**	**19.7**
Total hébergement	**21.8**	**32.2**	**x**	**x**	**71.7**
Restauration	**9.7**	**12.0**	**x**	**x**	**22.1**
Hébergement et restauration	**31.6**	**44.2**	**1.6**	**27,200**	**44.6**
Loisirs et spectacles	**3.3**	**5.6**	**x**	**x**	**26.6**
Agences de voyages	**1.9**	**2.3**	**x**	**x**	**98.3**
Total des branches touristiques	**44.1**	**64.3**	**2.2**	**29,200**	**34.8**
Autres branches	**9.2**	**13.2**	**0.5**	**26,600**	...
Total des activités touristiques	**53.3**	**77.5**	**2.7**	**28,700**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	46	125	5	23,600	
Pêche et piégeage	12	54	2	30,800	
Exploitation forestière	5	17	0	148,800	
Mines et puits de pétrole	1	2	0	57,700	
Industries manufacturières	117	208	5	45,300	
Construction	231	260	5	47,900	
Transport et entreposage	47	78	2	43,900	
Communications	30	71	1	101,300	
Autres branches de services	14	33	0	146,300	
Commerce de gros	66	95	2	44,300	
Commerce de détail	116	153	7	20,600	
Finances, assurance et affaires immobilières	80	416	2	211,100	
Services commerciaux	32	53	1	36,200	
Autres industries (1)	670	833	23	35,800	
Total des activités non touristiques	**1,467**	**2,399**	**56**	**42,700**	
Total de l'économie	**1,520**	**2,477**	**59**	**42,000**	
Dont: secteur des entreprises	**967**	**1,830**	**43**	**42,900**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Nouvelle-Écosse, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	68.8	81.4	x	x	72.8
Autres branches de transport de passagers	17.4	40.1	x	x	13.2
Total du transport	**86.2**	**121.5**	**2.4**	**51,700**	**29.2**
Total hébergement	**77.6**	**110.9**	**x**	**x**	**71.3**
Restauration	**44.8**	**56.7**	**x**	**x**	**18.8**
Hébergement et restauration	**122.5**	**167.6**	**8.6**	**19,500**	**36.7**
Loisirs et spectacles	**21.8**	**34.3**	**x**	**x**	**24.0**
Agences de voyages	**13.9**	**14.2**	**x**	**x**	**98.3**
Total des branches touristiques	**244.3**	**337.6**	**12.9**	**26,300**	**32.8**
Autres branches	**71.4**	**97.7**	**3.6**	**27,200**	...
Total des activités touristiques	**315.7**	**435.3**	**16.5**	**26,500**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	82	187	9	20,100	
Pêche et piégeage	50	265	6	43,200	
Exploitation forestière	59	113	3	40,900	
Mines et puits de pétrole	154	298	3	87,400	
Industries manufacturières	1,328	1,824	37	49,900	
Construction	675	893	26	35,000	
Transport et entreposage	316	457	12	38,000	
Communications	343	603	9	65,200	
Autres branches de services	128	454	3	158,700	
Commerce de gros	563	768	15	49,600	
Commerce de détail	822	1,051	52	20,100	
Finances, assurance et affaires immobilières	623	3,117	18	169,000	
Services commerciaux	374	537	18	29,800	
Autres industries (1)	4,603	5,683	168	33,800	
Total des activités non touristiques	**10,120**	**16,251**	**381**	**42,700**	
Total de l'économie	**10,435**	**16,686**	**397**	**42,100**	
Dont: secteur des entreprises	**6,525**	**12,226**	**285**	**43,000**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Nouveau-Brunswick, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	23.3	27.1	x	x	69.8
Autres branches de transport de passagers	15.4	35.9	x	x	12.1
Total du transport	**38.7**	**63.0**	**1.1**	**57,200**	**18.7**
Total hébergement	**63.2**	**88.2**	**x**	**x**	**68.6**
Restauration	**34.8**	**44.6**	**x**	**x**	**18.8**
Hébergement et restauration	**98.0**	**132.8**	**6.7**	**19,900**	**36.3**
Loisirs et spectacles	**16.1**	**20.6**	**x**	**x**	**22.8**
Agences de voyages	**4.8**	**5.4**	**x**	**x**	**98.5**
Total des branches touristiques	**157.6**	**221.9**	**9.0**	**24,800**	**27.8**
Autres branches	**49.6**	**64.8**	**2.4**	**27,500**	...
Total des activités touristiques	**207.2**	**286.7**	**11.3**	**25,400**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	60	148	8	18,400	
Pêche et piégeage	66	140	4	36,900	
Exploitation forestière	145	364	5	72,100	
Mines et puits de pétrole	168	354	4	87,900	
Industries manufacturières	1,245	2,232	34	65,400	
Construction	656	856	22	38,300	
Transport et entreposage	402	587	16	37,400	
Communications	288	519	6	85,000	
Autres branches de services	135	533	3	189,200	
Commerce de gros	444	588	13	44,600	
Commerce de détail	666	846	40	21,000	
Finances, assurance et affaires immobilières	431	2,065	12	173,700	
Services commerciaux	292	428	13	32,400	
Autres industries (1)	3,491	4,378	124	35,300	
Total des activités non touristiques	**8,488**	**14,038**	**305**	**46,100**	
Total de l'économie	**8,696**	**14,325**	**316**	**45,400**	
Dont: secteur des entreprises	**5,754**	**10,872**	**230**	**47,300**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Québec, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	520.7	599.8	x	x	67.5
Autres branches de transport de passagers	130.2	292.0	x	x	9.0
Total du transport	**650.9**	**891.8**	**18.1**	**49,400**	**21.6**
Total hébergement	**556.2**	**730.4**	**x**	**x**	**67.6**
Restauration	**343.8**	**425.7**	**x**	**x**	**16.5**
Hébergement et restauration	**899.9**	**1156.0**	**47.8**	**24,200**	**31.5**
Loisirs et spectacles	**165.5**	**238.5**	**x**	**x**	**18.1**
Agences de voyages	**236.2**	**280.1**	**x**	**x**	**98.3**
Total des branches touristiques	**1952.5**	**2566.4**	**81.4**	**31,600**	**27.3**
Autres branches	**552.1**	**812.4**	**22.7**	**35,900**	...
Total des activités touristiques	**2504.6**	**3378.8**	**104.0**	**32,500**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	579	2,231	79	28,400	
Pêche et piégeage	23	76	2	32,500	
Exploitation forestière	525	849	14	58,800	
Mines et puits de pétrole	882	1,427	16	88,500	
Industries manufacturières	20,155	34,876	494	70,600	
Construction	5,522	7,399	180	41,200	
Transport et entreposage	3,239	4,842	109	44,400	
Communications	2,203	4,390	62	70,500	
Autres branches de services	1,630	6,917	28	247,500	
Commerce de gros	5,943	8,013	165	48,500	
Commerce de détail	6,613	8,614	382	22,600	
Finances, assurance et affaires immobilières	6,231	20,630	169	122,100	
Services commerciaux	5,240	7,510	196	38,400	
Autres industries (1)	33,973	42,912	1,176	36,500	
Total des activités non touristiques	**92,757**	**150,686**	**3,073**	**49,100**	
Total de l'économie	**95,262**	**154,065**	**3,177**	**48,500**	
Dont: secteur des entreprises	**67,582**	**122,551**	**2,409**	**50,900**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Ontario, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	854.4	1022.6	x	x	69.3
Autres branches de transport de passagers	217.6	563.1	x	x	12.1
Total du transport	**1072.1**	**1585.7**	**26.9**	**58,900**	**25.9**
Total hébergement	**987.3**	**1378.1**	**x**	**x**	**69.8**
Restauration	**625.3**	**770.5**	**x**	**x**	**17.7**
Hébergement et restauration	**1612.6**	**2148.6**	**87.6**	**24,600**	**33.9**
Loisirs et spectacles	**386.1**	**541.2**	**x**	**x**	**23.0**
Agences de voyages	**396.2**	**491.1**	**x**	**x**	**98.4**
Total des branches touristiques	**3467.0**	**4766.6**	**150.5**	**31,700**	**31.1**
Autres branches	**979.0**	**1410.4**	**38.5**	**36,700**	...
Total des activités touristiques	**4446.0**	**6177.0**	**189.0**	**32,700**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	1,038	2,956	149	19,900	
Pêche et piégeage	22	36	2	23,700	
Exploitation forestière	426	609	9	70,500	
Mines et puits de pétrole	1,241	3,108	23	133,200	
Industries manufacturières	40,610	68,538	889	77,100	
Construction	9,800	12,412	330	37,700	
Transport et entreposage	4,676	7,490	150	50,100	
Communications	4,441	8,655	107	81,000	
Autres branches de services	2,677	10,039	46	220,500	
Commerce de gros	12,337	16,599	279	59,600	
Commerce de détail	11,160	14,097	626	22,600	
Finances, assurance et affaires immobilières	16,302	50,558	335	150,800	
Services commerciaux	12,338	17,312	402	43,100	
Autres industries (1)	56,057	70,594	1,805	39,200	
Total des activités non touristiques	**173,125**	**283,004**	**5,150**	**55,000**	
Total de l'économie	**177,571**	**289,181**	**5,339**	**54,200**	
Dont: secteur des entreprises	**133,588**	**239,476**	**4,257**	**56,300**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Manitoba, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	105.0	120.9	x	x	70.5
Autres branches de transport de passagers	21.2	44.4	x	x	7.6
Total du transport	**126.1**	**165.3**	**3.4**	**48,300**	**21.8**
Total hébergement	**95.9**	**134.5**	**x**	**x**	**49.1**
Restauration	**49.5**	**63.0**	**x**	**x**	**17.3**
Hébergement et restauration	**145.4**	**197.5**	**8.4**	**23,500**	**31.0**
Loisirs et spectacles	**25.6**	**37.6**	**x**	**x**	**21.5**
Agences de voyages	**19.9**	**26.8**	**x**	**x**	**98.1**
Total des branches touristiques	**317.0**	**427.2**	**14.0**	**30,500**	**26.7**
Autres branches	**89.3**	**129.6**	**3.8**	**34,000**	...
Total des activités touristiques	**406.3**	**556.7**	**17.8**	**31,300**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	202	1,308	44	30,000	
Pêche et piégeage	2	11	1	14,000	
Exploitation forestière	22	41	1	59,600	
Mines et puits de pétrole	306	562	5	106,200	
Industries manufacturières	2,008	3,284	57	57,800	
Construction	905	1,210	33	36,300	
Transport et entreposage	827	1,288	26	49,800	
Communications	400	816	11	71,900	
Autres branches de services	233	1,047	5	195,000	
Commerce de gros	919	1,315	26	51,600	
Commerce de détail	996	1,284	64	20,000	
Finances, assurance et affaires immobilières	988	3,926	29	133,900	
Services commerciaux	473	731	24	30,400	
Autres industries (1)	5,619	7,029	215	32,800	
Total des activités non touristiques	**13,899**	**23,852**	**541**	**44,100**	
Total de l'économie	**14,305**	**24,408**	**559**	**43,700**	
Dont: secteur des entreprises	**9,651**	**19,051**	**414**	**46,100**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Saskatchewan, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Total du transport	**68.9**	**92.4**	**1.8**	**51,200**	**23.0**
Total hébergement	**82.7**	**136.9**	**x**	**x**	**53.2**
Restauration	**43.3**	**61.1**	**x**	**x**	**18.0**
Hébergement et restauration	**126.1**	**198.0**	**8.4**	**23,700**	**33.2**
Loisirs et spectacles	**16.0**	**28.9**	**x**	**x**	**22.1**
Agences de voyages	**10.1**	**13.7**	**x**	**x**	**98.2**
Total des branches touristiques	**221.1**	**333.0**	**12.1**	**27,500**	**29.1**
Autres branches	**76.6**	**109.1**	**3.9**	**28,100**	...
Total des activités touristiques	**297.7**	**442.1**	**16.0**	**27,600**	...
Activités non touristiques:					
Agriculture	319	2,908	80	36,300	
Pêche et piégeage	0	4	0	20,600	
Exploitation forestière	31	90	1	102,100	
Mines et puits de pétrole	616	4,000	11	361,100	
Industries manufacturières	886	1,625	25	66,400	
Construction	875	1,349	29	47,200	
Transport et entreposage	513	1,171	18	65,600	
Communications	336	721	8	85,000	
Autres branches de services	166	740	3	227,500	
Commerce de gros	702	1,315	22	60,400	
Commerce de détail	868	1,154	56	20,600	
Finances, assurance et affaires immobilières	786	3,198	25	128,800	
Services commerciaux	466	707	17	42,400	
Autres industries (1)	4,434	5,744	177	32,400	
Total des activités non touristiques	**10,999**	**24,727**	**472**	**52,500**	
Total de l'économie	**11,297**	**25,169**	**488**	**51,700**	
Dont: secteur des entreprises	**7,506**	**20,726**	**367**	**56,500**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Alberta, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	252.2	303.7	x	x	68.9
Autres branches de transport de passagers	69.2	170.0	x	x	11.8
Total du transport	**321.4**	**473.8**	**8.1**	**58,500**	**25.3**
Total hébergement	**367.2**	**596.7**	**x**	**x**	**63.7**
Restauration	**177.3**	**237.8**	**x**	**x**	**18.4**
Hébergement et restauration	**544.5**	**834.4**	**25.9**	**32,300**	**37.4**
Loisirs et spectacles	**101.9**	**151.7**	**x**	**x**	**24.1**
Agences de voyages	**97.8**	**123.4**	**x**	**x**	**98.4**
Total des branches touristiques	**1065.6**	**1583.3**	**44.1**	**36,000**	**32.6**
Autres branches	**283.3**	**397.6**	**12.1**	**32,800**	...
Total des activités touristiques	**1348.9**	**1980.9**	**56.2**	**35,300**	...
Activités non touristiques:					
Agriculture	505	2,849	110	26,100	
Pêche et piégeage	1	3	0	9,900	
Exploitation forestière	134	238	3	79,800	
Mines et puits de pétrole	4,099	20,337	69	296,600	
Industries manufacturières	4,446	9,662	111	87,100	
Construction	4,135	5,540	135	41,200	
Transport et entreposage	1,963	3,779	60	63,200	
Communications	993	2,193	25	87,500	
Autres branches de services	458	2,212	9	257,800	
Commerce de gros	2,982	4,347	69	62,700	
Commerce de détail	3,033	3,792	168	22,600	
Finances, assurance et affaires immobilières	2,892	11,063	69	161,500	
Services commerciaux	3,161	4,321	97	44,500	
Autres industries (1)	13,307	17,332	477	36,400	
Total des activités non touristiques	**42,110**	**87,668**	**1,400**	**62,600**	
Total de l'économie	**43,459**	**89,649**	**1,457**	**61,600**	
Dont: secteur des entreprises	**33,662**	**77,928**	**1,178**	**66,200**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Colombie-Britannique, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Transport aérien	564.5	652.0	x	x	70.6
Autres branches de transport de passagers	110.2	268.2	x	x	11.6
Total du transport	**674.7**	**920.2**	**15.2**	**60,500**	**28.4**
Total hébergement	**683.6**	**958.3**	**x**	**x**	**65.4**
Restauration	**295.5**	**368.4**	**x**	**x**	**17.3**
Hébergement et restauration	**979.2**	**1326.8**	**42.1**	**31,600**	**37.0**
Loisirs et spectacles	**161.5**	**222.4**	**x**	**x**	**25.9**
Agences de voyages	**210.9**	**255.1**	**x**	**x**	**98.5**
Total des branches touristiques	**2026.3**	**2724.4**	**71.2**	**38,300**	**34.3**
Autres branches	**430.0**	**559.0**	**13.5**	**41,600**	...
Total des activités touristiques	**2456.3**	**3283.4**	**84.6**	**38,900**	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	416	830	48	17,400	
Pêche et piégeage	61	328	6	53,700	
Exploitation forestière	1,579	3,309	28	119,100	
Mines et puits de pétrole	895	2,474	15	163,600	
Industries manufacturières	7,683	11,427	164	69,900	
Construction	4,496	5,966	152	39,200	
Transport et entreposage	2,494	3,890	66	58,700	
Communications	1,447	2,794	33	85,200	
Autres branches de services	567	2,407	10	241,500	
Commerce de gros	3,590	4,755	86	55,200	
Commerce de détail	4,643	5,700	227	25,100	
Finances, assurance et affaires immobilières	4,703	17,338	105	165,600	
Services commerciaux	3,458	4,810	119	40,400	
Autres industries (1)	20,028	24,950	659	37,900	
Total des activités non touristiques	**56,060**	**90,978**	**1,719**	**53,000**	
Total de l'économie	**58,517**	**94,261**	**1,803**	**52,300**	
Dont: secteur des entreprises	**43,668**	**77,366**	**1,424**	**54,400**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Yukon, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Total du transport	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
Total hébergement	**17.0**	**28.0**	**x**	**x**	**56.1**
Restauration	**3.2**	**4.1**	**x**	**x**	**26.4**
Hébergement et restauration	**20.1**	**32.1**	**0.7**	**47,000**	**49.0**
Loisirs et spectacles	**x**	**x**	**x**	**x**	**x**
Total des branches touristiques	**29.0**	**45.1**	**1.1**	**42,900**	**45.2**
Autres branches	**3.9**	**5.2**	**0.1**	**34,900**	**...**
Total des activités touristiques	**32.9**	**50.2**	**1.2**	**41,900**	**...**
Activités non touristiques :					
Agriculture					
Pêche et piégeage	1	2	0	12,200	
Exploitation forestière	0	0	0	3,400	
Mines et puits de pétrole	1	3	0	30,700	
Industries manufacturières	59	150	1	183,700	
Construction	6	7	0	39,400	
Transport et entreposage	60	84	1	82,900	
Communications	12	18	0	49,200	
Autres branches de services	16	32	0	94,700	
Commerce de gros	6	26	0	275,400	
Commerce de détail	28	38	0	81,300	
Finances, assurance et affaires immobilières	39	50	2	27,000	
Services commerciaux	26	123	0	276,000	
Autres industries (1)	12	24	0	51,400	
	332	436	7	59,700	
Total des activités non touristiques	**599**	**993**	**14**	**73,000**	
Total de l'économie	**631**	**1,043**	**15**	**70,500**	
Dont: secteur des entreprises	**338**	**675**	**9**	**74,100**	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

ANNEXE G : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, par régions, 1996

Tableau 2 : PIB et emploi pour les branches touristiques et non touristiques, Territoires du Nord-Ouest, 1996

Branche d'activité	Revenu du travail	PIB au coût des facteurs	Nombre d'emplois	PIB par emploi	Part du tourisme dans le PIB total de la branche (2)
	(millions of dollars)		('000)	dollars	(%)
Activités touristiques :					
Total du transport	x	x	x	x	x
Total hébergement	15.8	22.0	x	x	61.9
Restauration	3.2	3.7	x	x	16.9
Hébergement et restauration	19.0	25.7	0.7	37,700	44.8
Loisirs et spectacles	x	x	x	x	x
Total des branches touristiques	34.9	45.1	1.1	41,600	42.2
Autres branches	4.2	5.3	0.2	33,600	...
Total des activités touristiques	39.0	50.4	1.2	40,600	...
Activités non touristiques :					
Agriculture	1	2	0	6,900	
Pêche et piégeage	1	2	0	8,300	
Exploitation forestière	3	5	0	61,800	
Mines et puits de pétrole	187	494	2	220,000	
Industries manufacturières	10	10	0	29,300	
Construction	168	232	2	107,600	
Transport et entreposage	70	132	1	105,400	
Communications	26	58	0	172,500	
Autres branches de services	21	55	0	178,700	
Commerce de gros	35	46	1	80,100	
Commerce de détail	86	107	4	28,700	
Finances, assurance et affaires immobilières	54	268	1	340,500	
Services commerciaux	34	49	1	60,000	
Autres industries (1)	714	892	15	61,200	
Total des activités non touristiques	1,410	2,352	28	84,600	
Total de l'économie	1,449	2,402	29	82,700	
Dont: secteur des entreprises	789	1,598	17	92,400	

(1) Inclus également les administrations publiques et les institutions à but non lucratif.
(2) Pourcentage du PIB d'une branche donnée qui fut généré en comblant la demande touristique. Le "PIB total de la branche" doit être interprété au sens large puisqu'il inclut aussi les activités reliées aux marchandises.

Glossaire

La **demande intérieure** comprend les dépenses liées aux activités touristiques effectuées à l'intérieur d'une région donnée par les résidents de cette région.

L'**offre intérieure** de biens et de services touristiques est définie comme la production totale dans une région donnée de biens et de services touristiques, principalement par des branches touristiques. Ce n'est pas l'ensemble de l'offre intérieure qui est achetée par des visiteurs, ce qui fait que l'offre touristique dépasse la demande touristique. Par exemple, les touristes n'achètent qu'une petite proportion des services de restauration, la majorité étant destinée à la consommation locale. Par ailleurs, l'offre ne comprend pas les importations. Par exemple, la vente de billets d'une compagnie aérienne non canadienne est exclue de l'offre.

Le **coût des facteurs** est une évaluation qui rend compte du coût des facteurs de production (travail et capital) pour le producteur. Il correspond à la valeur qui reste, une fois que l'on a déduit les taxes indirectes des prix du marché et que l'on y a ajouté les subventions. Voir prix du marché.

Le **produit intérieur brut** est la valeur de la production, sans double compte, de biens et de services dans une région donnée pour une période donnée. Le PIB peut être mesuré de trois façons : revenus totaux découlant de la production courante; ventes totales finales de la production courante; ou valeurs nettes totales ajoutées à la production courante.

Le **produit intérieur brut par emploi** est la valeur totale du PIB divisée par le nombre d'emplois dans une région donnée.

La **demande internationale**, ou demande touristique étrangère, peut aussi être décrite comme les exportations. Il s'agit des dépenses touristiques au Canada des non-résidents du Canada.

La **demande interprovinciale** correspond aux dépenses touristiques des visiteurs canadiens dans une province ou un territoire du Canada dont ils ne sont pas résidents.

Le **revenu du travail par emploi** est égal au revenu total du travail divisé par l'emploi total d'une région donnée.

Le **revenu du travail** correspond à la somme des salaires et traitements, ainsi que du revenu supplémentaire du travail.

Les **prix du marché** constituent une évaluation exprimée du point de vue des prix réellement payés par l'acheteur, c'est-à-dire en incluant les taxes indirectes et en soustrayant les subventions. Voir coût des facteurs.

Le **revenu net des entreprises non constituées en société** est égal au revenu que tirent les propriétaires d'entreprises non constituées en société, à l'exception des exploitants agricoles, de leur propre entreprise. Il comprend le revenu net des entreprises non constituées en société et des travailleurs autonomes, ainsi que le revenu de location net des particuliers.

Les **autres excédents d'exploitation** équivalent au revenu de la production autre que le revenu du travail ou le revenu mixte. Ils comprennent l'amortissement et les bénéfices.

Le **revenu supplémentaire du travail** correspond aux charges sociales des employeurs, qu'elles soient obligatoires ou volontaires. Il s'agit notamment des allocations de retraite et des cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada et au Régime de rentes du Québec, à d'autres régimes de pensions, au régime d'indemnisation pour accidents de travail, aux régimes d'assurance médicale et dentaire, aux régimes d'assurance-invalidité à court et à long termes, etc.

Le **tourisme**, défini par l'Organisation mondiale du tourisme et la Commission de statistique des Nations Unies correspond aux « activités déployées par les personnes au cours de leurs voyages et de leurs séjours dans les lieux situés en dehors de leur environnement habituel pour une période consécutive qui ne dépasse pas une année, à des fins de loisirs, pour affaires et autres motifs ». Au Canada, on a défini le concept d'environnement habituel comme le territoire s'étendant jusqu'à 80 kilomètres du domicile. Le navettage, les voyages pour fin d'études, les déplacements des membres des forces armées, ainsi que ceux des migrants et des diplomates ne

sont pas inclus. Lorsque l'on franchit une frontière internationale, cela est considéré comme une activité de tourisme, peu importe la distance parcourue.

Un **bien ou service touristique** est un bien ou service pour lequel une part importante de la demande totale au Canada provient de touristes.

La **demande touristique** est définie comme les dépenses des Canadiens et des non-résidents à l'égard de biens et de services produits au pays. La demande touristique totale représente la somme de la demande intérieure, de la demande internationale et de la demande interprovinciale.

L'**emploi lié au tourisme** est une mesure de l'emploi découlant des activités touristiques à l'intérieur des branches touristiques et non touristiques. Il est fondé sur une estimation des emplois plutôt que sur des équivalents temps plein. Ainsi, une personne qui travaille 10 heures par semaine, et une autre qui travaille 50 heures par semaine sont toutes les deux considérées comme occupant un emploi touristique.

Les **exportations touristiques** sont définies comme les dépenses des Canadiens et des non-résidents à l'égard de biens et de services produits au pays. Les exportations touristiques totales représentent la somme de la demande internationale et de la demande interprovinciale. La demande internationale, qui peut aussi être décrite comme les exportations, correspond aux dépenses touristiques des non-résidents. La demande interprovinciale correspond aux dépenses des visiteurs canadiens dans une province ou un territoire où ils ne résident pas.

Une **branche touristique** est une branche qui cesserait d'exister ou qui continuerait d'exister selon un niveau d'activité sensiblement réduit en l'absence de tourisme. Les branches touristiques types comprennent le transport de passagers, l'hébergement, les services de restauration, les loisirs et divertissements et les agences de voyage.

Les **salaires et traitements** correspondent à la rémunération totale, en espèces ou en nature, versés à des employés pour le travail qu'ils effectuent. Ils sont enregistrés sur une base brute, avant les retenues aux fins de l'impôt, des régimes de pensions, de l'assurance-emploi et d'autres régimes d'assurance sociale. Ils comprennent en outre les autres formes de rémunération, à savoir les commissions, les pourboires, les primes, les honoraires et allocations des administrateurs, notamment ceux relatifs aux vacances et aux congés de maladie, ainsi que la solde et les indemnités militaires. Ils excluent les cotisations sociales des employeurs, qui sont considérées comme un revenu supplémentaire du travail.

Documents de référence

Australian National Accounts : Tourism Satellite Account 1997-98. Australian Bureau of Statistics, 2000.

Delisle, J. Le compte satellite du tourisme au Canada: une analyse des résultats de 1988 et 1992. Division des comptes des revenus et dépenses, Statistique Canada, 2001.

Étude de faisabilité: Compte satellite provincial du tourisme, Système des comptes nationaux, Statistique Canada, 1998

Guide des indicateurs nationaux du tourisme - sources et méthodes. Système de la comptabilité nationale, Statistique Canada, catalogue 13-594-GPF, août 1996.

Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles, quatrième trimestre 2000. Système de la comptabilité nationale, Statistique Canada, catalogue 13-009-XPB, mars 2001.

Kaas, D., et Okubo, S. U.S. Travel and Tourism Satellite Accounts for 1996 and 1997. Survey of Current Business, juillet 2000.

Lapierre, J., et Hayes, D. Le Compte Satellite du Tourisme. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique #31, Statistique Canada, 1994.

Mesurer le rôle du tourisme dans les pays de l'OCDE - Manuel de l'OCDE sur les comptes satellites du tourisme et l'emploi. Organisation pour la coopération et développement économique Paris, 2000

National Task Force on Tourism Data Final Report. Division de la culture éducation et tourisme, Statistique Canada, mars 1989.

Regional Satellite Accounts for Tourism in Norway. Data Concepts, Methods and Applications. OECD, 2001

Statistique Canada, Enquête sur les voyages des Canadiens, 1997. Catalogue 87-212.

_____, Enquête sur les voyages des Canadiens, Revue des résultats de 1996, Catalogue 1998, avril 1998.

_____, Voyages internationaux, voyages entre le Canada et les autres pays 1996, Touriscope, Catalogue 66-201, mai 1998.

Tourism Satellite Account - Recommended Methodological Framework. Organisation pour la coopération et développement économique, Bureau statistique de la Communauté européenne, Nations Unies et l'Organisation mondiale du tourisme, mai 2001.

Tourism Satellite Account 1995 - New Zealand. National Accounts Division, Statistics New Zealand, juin 1999.

Série technique

La Division des comptes des revenus et dépenses (DCRD) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, vous pouvez communiquer avec la responsable des services aux clients au 613-951-3810 ou vous pouvez écrire à DCRD, Statistique Canada, 21e étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. (Internet : iead-info-dcrd@statcan.ca)

1. «Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1988.
2. «Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1989.
3. «Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1989.
4. «Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de (investissement en machines et matériel», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1989.
5. «Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1989.
6. «Produit intérieur brut en termes réels. sensibilité au choix de l'année de base», tiré à part de ***L'Observateur économique canadien***, mai 1990.
7. «Révisions des données de la période 1986-1969 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1990.
8. «Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses», tiré a pan de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1990.
9. «Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires», tiré a pan de ***L'Observateur économique canadien***, septembre 1989.
10. «Tendances récentes des salaires», tiré à part de ***L'Emploi et le revenu en perspective***, hiver 1990.
11. «Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies», tiré à part de ***comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1990.
12. «La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1990.
13. «Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1991.
14. «L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1991.
15. «Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, deuxième trimestre 1991.
16. «Estimations en volume du commerce international des services commerciaux», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1991.
17. «Le défi de la mesure dans les comptes nationaux», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1991.
18. «Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1991.
19. «La valeur du travail ménager au Canada. 1986», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1992.
20. «Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, estimations annuelles. 1980-1991.
21. «Achats outre-frontière - Tendances et mesure», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1992.

22. «Comment lire» les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique», tiré à part de ***Options Politiques***, vol. 14, n° 3, avril 1993.

23. «L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1993.

24. «Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, estimations annuelles, 1981-1992.

25. «Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, estimations annuelles, 1981-1992.

26. «La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs», tiré à part de ***comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1993

27. «La valeur du travail ménager au Canada, 1992», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, quatrième trimestre 1993.

28. «Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada», tiré à part de ***L'Observateur économique canadien***, mai 1994.

29. «Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, premier trimestre 1994.

30. «Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, estimations annuelles, 1982-1993.

31. «Le Compte satellite du tourisme», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, deuxième trimestre 1994.

32. «Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***. troisième trimestre 1994.

33. «La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux», tiré à part de ***Comptes économiques et financiers nationaux***, premier trimestre 1995.

34. «Une introduction aux produits financiers dérivés», tiré à part de ***Comptes économiques et financiers nationaux***, premier trimestre 1995.

35. «L'effet du changement d'année de base sur le PIB», tiré à part de ***Comptes économiques et financiers nationaux***, deuxième trimestre 1996.

36. «Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada: mise à jour jusqu'à 1998», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses***, troisième trimestre 1999.

37. «Capitalisation des logiciels dans la comptabilité nationale», ***Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique***, février 2002.

38. «Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1996», ***Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique***, avril 2002.

39. «Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada», tiré à part de ***Comptes nationaux des revenus et dépenses*** , premier trimestre 2002.

40. «Compte satellite provincial et territorial du tourisme pour le Canada, 1998», ***Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique***, juin 2003.

41. «Recettes des administrations publiques attribuables au tourisme», ***Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique***, septembre 2003.

42. «Méthodologie de l'indice de volume en chaîne Fisher», ***Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique***, novembre 2003.

43. «Tendances provinciales et territoriales des statistiques économiques : 1981 - 2002», **Comptes nationaux des revenus et dépenses série technique**, novembre 2003.